

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda: Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1973. július 17.

bb. 1. nemzetközi fórum tárgyalt az egészségügyi nevelés kérdéseiről - a magyar delegáció vezetőjének nyilatkozata

1/vt/pá/rj hi la 1973. július 17.

az egészségügyi nevelés nemzetközi uniója, - fennállásának 20. évfordulója alkalmából- jubileumi üléssel egybekötött tanácskozást rendezett párizsban. a megbeszélésen részt vett magyar delegáció vezetője, dr métneki jános, az egészségügyi felvilágosítási központ igazgatója elmondotta, hogy a világ minden tájáról több mint ezren voltak jelen az egyhetes tanácskozáson. - jó alkalom nyílt az egészségügyi neveléssel kapcsolatos tapasztalatok széleskörű kicserélésére, a tennivalók egyeztetésére. a munkabizottságokban lezajlott megbeszélések napirendjén a következő fő témák szerepeltek: az egészségre nevelés módszerei, az egészségre nevelés a környezetvédelem; az egészségügy a változó világban; az egészségre nevelés és a fejlődés: az egészségre nevelés és a családvédelem.

- delegációnk az utóbbi témával foglalkozó munkabizottságban tevékenykedett. itt a családtervezés, a szexuális nevelés, a családi életre nevelés kérdései állottak előtérben. küldöttségünk - a résztvevők nagy érdeklődése közepette - beszámolt a hazánkban kialakult sokoldalú családvédelmi munkáról.

/folyt.köv./

bb. 1. / nemzetközi... 1. folyt./rj

a magyar küldöttség vezetője elmondotta még, hogy - egyhangu állásfoglalás alapján - a nemzetközi konferencia felhívással fordult a különböző országok kormányfőihez; akadályozzák meg a levegő és környezetszennyeződés minden formáját, - legyen az akár kémiai, fizikai, biológiai, vagy nukleáris eredetű, - haladéktalanul tegyenek lépéseket a megelőzés érdekében.

sor került a nemzetközi szervezet tisztségviselőinek újraelválasztására is. figyelemre méltó, hogy a vezetőségben fontos posztok betöltésével bízták meg a szocialista államok képviselőit. dr. métneki jánost állandó tanácsadóvá választották. /mti/

--

bb. 2. az alföldi megyék is segítik a balaton nyaralóinak ellátását

vid/kz/rj -cz

1973. július 17.

hozzávetőleg huszezer ember vesz részt a balaton nyaralóvendégeinek kiszolgálásában, ellátásában, s több tízezer azonban azoknak a száma, akik közvetve - a közlekedésben és a teherszállítás lebonyolításával - járulnak hozzá a nyári, megnövekedett igények kielégítéséhez.

ezekben a napokban, amikor „telt ház”, van a balatonon, miskolc városát is meghaladja az üdülővidék élelmiszer igénye. az ellátásról a két parttal határos megye képtelen gondoskodni. ezért a távoli megyék közvetlen áruszállítással is bővítik a kínálatot. a tsz közti vállalkozások révén csaknem a fél ország résztvesz az üdülőkörzet ellátásában. számos tisztviselői megye üzemei árusítóhelyet nyitottak a nagyobb idegenforgalmi központokban.

az alföldi szövetkezetek naponta valóságos teherautó karavánokkal szállítják a friss gyümölcsöt, zöldségfélékét a balatoni nyaralótelepekre. a dinnyetermelő helyekről ingajaratban érkezik a tó partjára a friss termés.

a balaton ellátásában - a rendkívül megnövekedett idegenforgalom ellenére - az alapvető élelmiszer cikkeket tekintve nem volt hiány, csupán az üzletek csúcsidőben megszakított nyitvatartása, továbbá a zsúfoltság miatti sorbanállás okoz gondot a nyaralóvendégeknek. /mti/

--

- 2 -

Ma

bb. 3. kedveltek a magyar élelmiszerek franciaországban - évi 25 ezer juh, 220 tonna libamáj és heti 8-10 vagon lóhus

1/sz/mm/rj ie -cz

1973. július 17.

e héten kezd meg a terimpex külkereskedelmi vállalat a továbbhizlaltásra alkalmas bárányok szállítását franciaországba. egy hét alatt csaknem kétezer bárányt raknak vagonba és indítanak utnak. egyébként évente általában 25 ezer juhot exportál a vállalat a francia piacra.

emellett folyamatosan szállítják a vágóállatokat, vágott baromfit és galambot, a különböző húsféléket, konzerveket, stb. a franciaországban oly népszerű lóhúsból például hetente 8-10 vagonnal exportál a magyar vállalat. s már készülnek a legnagyobb export-cikk, a libamáj „szezonzára”, amikor is augusztus végétől több mint 220 tonnát küldenek a világhírű strassbourgi feldolgozó gyárba - itt készül magyar alapanyagból a világszeretett és híres libamáj-konzerv.

a terimpex összes tőkés exportjában franciaország a 4. helyen áll. évről-évre dinamikusan fejlődik a magyar kivitel a francia piacra. öt év alatt többek között megkétszereződött a magyar libamáj-export, s a vágott baromfi, főként a pulyka és a pecsenyekacsa kivitele, amelyből tavaly 278 tonnát vásároltak a francia cégek.

a franciaországban néhány évvel ezelőtt megrendezett első magyar élelmiszeripari áruházi heteken nagy sikert aratott a magyar szalámi és a kolbász. ennek eredményeként alig néhány év alatt kétszeresére nőtt a magyar szalámi és kolbász félék exportja franciaországban.

a legutóbbi években nő a tenyészhús és halivadék kivitele is. ezeken kívül többféle magyar tejtermék, például vaj és sajt is kapható a francia üzletekben. nemrég a magyar gyorsfagyasztott húsfélékből szakmai bemutatókat rendezett a terimpex párizsban. az előzetes piackutatások szerint nagy az igény franciaországban a gyorsfagyasztott ételek iránt, s főleg a magyaros készételek a keresettek. így lehetőség kínálkozik arra, hogy a következő években bővüljön a magyar export ezekből az alufóliába csomagolt készételekből is. /mti/

--

- 3 -

9

bb. 4. költöznek a nagyméretű képek és szobrok - a budai várba

1/zsu/gk/rj i la

1973. július 17.

ujabb lépésekkel jutott előbbre a magyar nemzeti galéria átköltözése a budai várba. a palota b, c, d-épületszárnyának birtokba vétele márciusban kezdődött elsőnek a múzeum tudományos dolgozói költöztek át, őket követte az adattár. nehézséget jelentett a könyvtár anyagának átvitele, azonban ez is megoldódik, s szeptembertől ideiglenes jelleggel már új helyén működik. bútorzatát most tervezik.

a galéria megkapja a szépművészeti muzeumtól a teljes régi művészeti anyagot. az átköltözésig a kossuth téri épületben csak a xix-xx. századi festészeti alkotások kaptak helyet, a várban azonban az egész régi magyar festmény-és szoboranyagot a nemzeti galéria fogja kiállítani. idáig már felkerült a középkori és barokk kőanyag, a napokban szállítják a szépművészeti muzeumból a barokk képeket, amelyek között körülbelül 20 nagyméretű festmény is található. átviszik a balériából a több mázsás nagy szobrokat is.

a középkori oltárszekrények, táblaképek, faszobrok még egy ideig a szépművészeti muzeumban maradnak. ezeknek szállítása körülményes, minden egyes darabot gondosan elő kell készíteni, óvatosan becsomagolni az átköltöztetés előtt. a nagyméretű csontváry-festmények amelyek eddig a galéria tulajdonában voltak, most új gazdára találnak: pécsre kerülnek, s jövőben az ottani csontváry-kiállításon lesznek majd láthatók.

gazdag modern művészeti anyaggal is rendelkezik a nemzeti galéria. akkora kiállítási területük azonban az új épületben sem lesz, hogy ezekből nagyobb tárlatot rendezhetnének. szakemberek véleménye szerint célszerű lenne például a későbbiekben helyreállított sándor-palotában egy állandó kortárs-művészeti tárlatot berendezni, amely az 1945-től napjainkig terjedő időszak művészetéről nyújtana átfogó képet. ezzel az új épületben körülbelül egy emelet kiterjedésű kiállító tér szabadulna fel, s itt akár közép-európai jellegű tárlat is elférne.

közben a néprajzi muzeum is megkezdte új helyiségeinek, a galéria kossuth téri épületének birtokba vételét, ahol augusztusban néprajzi kiállítás nyílik meg. /mti/

NA

-.-

- 4 -

bb. 5. városszépítés szegeden - tizezer virágtő ingyenesen

vid/rj -cz

1973. július 17.

szeged ünnepi díszben várja vendégeit a július 20-tól augusztus 20-ig tartó szabadtéri játékokra. a városszépítő előkészületekből kivieszi részét a lakosság is. a városgazdálkodási vállalat ugyanis ingyenesen tizezer petunia, begónia, táfika és egyéb egynyári virágtövet juttat azoknak, akik nem sajnálják a fáradozást hajlandók házaik előtt az utcákon elültetni, gondozni. a dicséretes akciót örömmel fogadta a lakosság már nagyon sok ház előtt díszlenek a frissen kiültetett virágok, dísznövények. ugyanakkor a város terein, parkjaiban, sétányain több mint 150 000 fő virág, köztük sokezer rózsakütlönlegesség pompázik. /mti/

-.-

bb. 6. modern nagyüzemmé fejlődik a vörös csillag gépgyár - a törzsgyár vezetőinek nyilatkozata az összevonásról

vid/kz/mné/rj -cz

1973. július 17.

mint ismeretes, a vörös csillag traktorgyár kispesti gyárra július 1-től a győri magyar vagon és gépgyárhoz tartozik. a központi bizottság múlt év novemberi határozata szellemében ezzel összefüggésben hozott kormányhatározat nagy körültekintéssel intézkedett a megoldásról, s kéreken egymilliárd forintot is biztosított ahhoz, hogy a gyár, illetve annak kollektívája új uton haladhasson tovább. a győri magyar vagon és gépgyárral közös új ut, a nagymultu üzem korszakváltása egyúttal a kispesti gyár teljes rekonstrukcióját, gyártmány szerkezetének gyökeres átalakítását is jelenti. ugyanakkor elengedhetetlenül szükség van arra is, hogy a nagyüzem kollektíváján belül bizonyos szükségszerű arányváltozások menjenek végbe. a cél az, hogy a vörös csillag traktorgyár a következő öt éves tervidőszak indulásáig utolérje a győri törzsgyár hazai és nemzetközi méretekben egyaránt elismert gazdaságosságának, termelékenységének és hatékonyságának színvonalát.

/folyt.köv./

- 5 -

NA

bb. 6. / modern nagyüzemmé... 1. folyt./rj

az összevonással, a nagyszabású átszervezéssel kapcsolatban győri margit, az mti munkatársa kérdéseket intézett a magyar vagon és gépgyár vezetőihez, köztük horváth ede vezérigazgatóhoz és tóth béla tervgazdasági főosztályvezetőhöz. a megkérdezettek rámutattak, hogy az összevonással, a tervezett profilváltozással a budapesti üzem bekapcsolódik a hazai közúti járműgyártási programba, még közelibbről a nemzetközi munkamegosztáson alapuló alkatrészgyártásba. a részletes tennivalókat meghatározó ugynevezett „zöld könyv”, illetve a vonatkozó vezérigazgatói utasítás végrehajtása megkezdődött. az első lépésben az alkatrészgyártó bázis kialakítása a fő cél. ennek megfelelően került át már februárban győrből budapestre egy futóműalkatrészgyártósor, nemsokkal később pedig további három hasonló rendeltetésű fontos részleg. ezek felhasználásával a kispesti gyár már az év első felében megkezdhetette többek között a fékdobok, a kerékagyak, a szivótartályok és a kipuffogók gyártását. az eredmény abban összegezhető, hogy az első félévben a kispesti üzem összes produktumának egyhatoda már új termék volt.

a tájékoztatón hangsúlyozták, hogy az átszervezésnek az első lépéstől az utolsóig az egyik alapvető követelménye a véglegesség, az átmeneti megoldások lehetőséghez képest teljes kiküszöbölése. az eddig kialakított új gyártási profilok véglegesek, s ugyanez jellemzi majd az év második felében kialakítandó futóműalkatrész-gyártó bázist is. az utóbbi a vörös csillag traktorgyár teljes termelési értékének csaknem az egyharmadát állítja majd elő, s így az üzem az év végén mintegy 40 százalékos arányban új termékeket készít majd, a következő év végére pedig az új termékek aránya eléri a 65-70 százalékot.

az új gyártmányok bevezetésének előkészítéséhez a győri üzem szakemberei eddig is és a jövőben is személyes szakmai segítséget adtak illetve adnak. az eddigi együttműködés legörvendetesebb eredményének győzött azt tartják, hogy sikerült megindítani a vörös csillag traktorgyár termelésének vérkeringését. a gyár termelésére eredetileg csak 12 százalékos arányban volt megrendelés-fedezet. a közös erőfeszítéssel máris sikerült a munkát teljes egészében hasznossá tenni. a megkötött szerződések, a megrendelések most már gátat vetnek minden további rak-tárra termelésnek.

/folyt.köv./

bb. 6. / modern nagyüzemmé... 2. folyt./rj

a törzsgyár vezetői - mint a tájékoztatók hangsúlyozták - ugyancsak az elsőrendű követelmények közé sorolják, hogy a győrből „áttelepített”, termékek gyártása egyrészt megfelelő mennyiségben és mindig határidőre, másrészt magas színvonalon történjen. ez most már elengedhetetlen feltétele annak, hogy a budapesti üzem termelése pontos és megbízható láncszemként ékelődjön be a közúti járműprogram keretén belül különösen dinamikusan fejlődő autóbussz gyártásba.

az 1974-es terv szerint a kispesti gyárra vár egy hazánkban vadonat új termék meghonosítása is. itt gyártják majd azokat az önjáró darukocsi alvázakat, amelyekre a magyar vagon és gépgyárnak máris tetemes megrendelése van.

a biztos jövő megteremtésének - mutattak rá ezután a tájékoztatók - egyik legnehezebb feladata a múlt terheinek felszámolása: aráfizetéssel, rendelés-fedezet nélkül gyártott, s raktáron lévő készletek értékesítése, s természetesen e termékek gyártásának beszüntetése. az év elején a budapesti üzem már jónéhány hagyományos termékét feladta. köztük vannak a földmunka-továbbá az utépitő-szállító gépek is. e felszámolást természetesen nem lehet egyik napról a másikra végrehajtani. a határozottság azonban elengedhetetlen feltétel. bizonyos tekintetben kivételt képeznek a traktorok. az alkatrész beszerzések előrehaladottsága, továbbá a kialakult kooperációs körülmények miatt a traktorgyártást-fokozatos csökkentéssel - 1975 végéig fenn kell tartani. az idén 1 000, jövőre 500 1975-re pedig körülbelül 400 traktor készül majd kispes-ten. lényeges azonban, hogy a hosszabb-rövidebb távon még készülő hagyományos termékek is olyan kifogástalan minőségűek legyenek, hogy ne maradjanak raktáron. az eddig készült, s a termelő üzemek tulajdonában lévő traktorok pótalkatrészellátása olyan feladat, amelyet az átszervezéssel, a profilváltozással semmiképpen sem lehet egyszerűen „leírni”. a tervek szerint a gyár legalább 10 évig megfelelő mennyiségű és minőségű pótalkatrészt készít majd egykori termékeihez. több mint 10 000-féle alkatrészből van szó, s ezek zavartalan gyártására külön üzemszervezés szolgál.

az új termékek gyártása korszerű technikát és technológiát követel. a modern berendezések üzembeállítása, a merőben új technológia bevezetése, a régi keretek között, ugynevezett toldozgatással, semmiképpen sem megoldható. a rekonstrukciót éppen ezért bontással kellett kezdeni. ennek első lépésében az elavult épületek és a hasznosíthatatlan berendezések felszámolása történik meg.

/folyt.köv./

DD. O. / modern nagyüzemmé... 3. folyt./rj

az elavultságra, s egyben a rekonstrukció arányaira is jellemző a tény, mely szerint a kispesti gyár épületeinek jórésze 60-70 éves, a gépparkjának pedig körülbelül a 30 százalékát kell kicserélni. a „zöld könyv” előírásai szerint 1975 végéig a meglévő 130 000 négyzetméternyi termelő területből 42 000 négyzetméter szanálása történik meg, s ugyanakkorra a szánált épületek mintegy 50 százalékának a helyén már készen is lesznek az új, modern berendezések befogadására, zavartalan működtetésére alkalmas épületek. az első szakaszban együttesen 20 000 négyzetméter alapterületű csarnokrész bontása történik meg, s ennek helyén előreláthatóan már a jövő év második felében készen lesz az új, teljesen modern 14 500 négyzetméter alapterületű forgácsoló és alkatrészszerelő csarnok.

- az átszervezés és a rekonstrukció szerves része a kispesti kollektíva szociális körülményeinek javítása, az e téren tapasztalható lemaradás felszámolása. a korszerű technológia bevezetésének, a munka- és az üzemszervezés modernizálásának, a belső munkaszervezési fegyelem megszilárdításának teljes szinkronban kell lennie a munkahelyi körülmények javulásával. a dolgozók egészségvédelmének kiterjesztésével, hatékonyságának növelésével. a rekonstrukcióra rendelkezésre álló anyagi eszközök nagyon tetemes része szolgálja majd e célokat. a következő esztendőkből együttesen 1 200 személy részére épül majd például korszerű öltöző-csarnok.

- mutattak rá végül a tájékoztatók- az utóbbi hat hónapban csökkentés és a ma már 1 000 fővel kisebb munkásgárda feladatainak a kijelölése. a létszám-szervezéssel összefüggő tennivalóknak azonban ez csak az egyik oldala a másik, a technika és a technológiai változásával összefüggésben, azt a követelményt támasztja, hogy megfelelő képzettségű dolgozókat állítsunk a korszerűbb, bonyolultabb új gépek mellé. ehhez a munkások jórészt át kell képezni. mindennek előtt több, nagyon jól felkészült forgácsolóra van szükség. a pesti üzemi munkásai közül nagyon soknak szembe kell néznie azzal a követelménnyel, hogy második szakmára van szüksége. a törzsgyár tapasztalatai szerint egy ilyen változás sem szakmai, sem emberi vonatkozásban nem könnyű, s éppen ezért nem is zökkenőmentes. a nehézségek pedig feszültségeket szülnek. tudatában vagyunk ennek, felkészültünk rá. a gazdasági vezetés, a párt- és szakszervezeti szervek egyik legfontosabb feladatuknak tartják annak megértését, hogy az átszervezés, profilváltás, a rekonstrukció minden egyes dolgozónak is személyes érdeke. bizunk abban, hogy a kispesti kollektíva a világos cél ismeretében áldozatvállalással, szívós akarattal együttműködik velünk a gyár felvirágóztatásának érdekében. a tervezett fejlesztési program maradéktalan végrehajtása nemcsak a gyár életében hozza meg a vázolt döntő változást, de azt is szavatolja, hogy az említett nagyösszegű befektetés három éven belül visszatérüljön a népgazdaságnak. /mti/

bb.7. budapesten, a vajdahunyad várában rendez kiállítást az orosz-házi új élet tsz

vid/fm/p -cz

1973. július 17.

az orosz-házi új élet tsz budapesten, a vajdahunyad várában, a mezőgazdasági muzeumban rendez fejlődéstörténeti kiállítást. az ország legnagyobb törzsliba-és versenylótenyésztő, termelőszo- vetkezete évente mintegy 150 millió forint termelési értéket produkál. saját keltető állomással, öntődével, házitészta-gyárral és más melléküzemekkel rendelkezik, s a tagok évi átlagos keresete meghaladja a 30 ezer forintot. a példásan gazdálkodó: nagyki- terjedésű tanyavilágot felölelő gazdaság fejlődését szemléltető kiállítás augusztus 18-án nyílik./mti/

bb.8. közérdekű javaslatok sorsáról döntöttek zuglóban

t -don/o hi la

1973. július 17.

zuglóban az idén jónéhány olyan közérdekű javaslatot va- lósítanak meg, amelyek a tanácsstagi választásokat megelőzően lezajlott jelölőgyűléseken hangzottak el - közölték a xiv. ke- rületi tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén. elmondták, hogy a felszólalók szinte mindegyike sürgette a paskál fürdő építését, a hungária körut rendezését, valamint új szakrendelő intézet létesítését.

a közérdekű indítványokat rangsorolták. a program szerint az idén járdát építenek a pillangó utcában, megjavítják a rákos- patakot átszelő hidat, s felújítják a benkő utca és a szentes út- ca burkolatát. rendbehozzák a rózsavölgyi téri és a bosnyák té- ri szennyvízcsatornát. a bosnyák téren illatszerboltot, a nagy lajos király utja 104-ben hentesüzletet, az egressy ut 182. szám alatt óvodát nyitnak. bővítik az erzsébet királyné utja 19. szám alatt/1 fűszer- és husbolt áruválasztékát, ugyanakkor-szintén a lakosság kérésére- a bosnyák téri közért üzletben megszüntetik a hidegkonyhai készítmények árusítását./az utóbbi időben ugyanis nem tartották meg a higiéniai előírásokat/. a gizella uton ját- szóteret létesítenek.

a jelölőgyűléseken sokan foglalkoztak zugló közlekedési helyzetével. a feljegyzett és az illetékesekhez továbbított kérések jogosságát bizonyítja, hogy a szóváltott panaszok közül még az idén többet orvosolnak. így például sűrítik a 62-es jel- zésű villamosokat, az erzsébet királyné uti közlekedést pedig új betéjártat indításával javítják. /folyt köv./

bb.8. közérdekű.....folyt /p

több javaslatot 1974-75-ben valósítanak meg. így a következő két esztendőben építenek járdát a czobor utcában, a lengyel utcában, a szentes utcának a csömöri ut és istvánfi utca közötti szakaszán. a zuglói új lakótelepen négy új abc-áruházat hoznak tető alá, s jelzőlámpát szerelnek föl a bosnyák tér és a nagy Lajos király utja kereszteződésében. várhatóan elkészül a paskál malom is.

a végrehajtó bizottság ülésén szó esett azokról a lakossági kérésekről is, amelyeket anyagi fedezet hiányában egyelőre nem tudnak teljesíteni. például nem jut pénz új mozi létesítésére, a vadas márton tér, a tihamér utca világításának korszerűsítésére. a mogyoródi úti zöldségbolt bővítésére, valamint zugló közlekedési helyzetének jelentős javítására, elsősorban a villamosjáratok sűrítésére, s néhány vonalának meghosszabbítására. ezeket a javaslatokat a tanács a kerületfejlesztési tervek összeállításánál messzemenően figyelembe veszi, s megvalósításukra fozott gondot fordít./mti/

--

bb.9. uttörőváros épül bodajkon

vid/kz/p -cz

1973. július 17.

a festői környezetben fekvő, bodajki uttörőtáborot za idén az őszi és a tavaszi üdülésre is alkalmassá teszik. a hat holdnyi, erdős táborhelyen tíz faházat állítanak fel, kiépítik a villanyvezetékét, parkosítanak, szabadtéri színpadot és sportpályákat építenek. a fejeér megyei „mini-uttörőváros”, mellett uttörő altáborokat is kialakítanak, ahol az uttörőcsapatok sátorozhatnak.

az uttörőváros építésében több vállalat fiatal dolgozóit több ezer óra társadalmi munkával vesznek részt./mti/

--

bb.11. ifjú helytörténészek gyűjtőmunkája kemestaródfán

vid/p fm/ -cz

1973. július 17.

a vas megyei kemestaródfa község általános iskolájának pedagógusai, tanuló helytörténeti gyűjteményükből muzeumszobát rendeztek be az iskolában. az uttörők a nyári szünetben is lelkesen gyűjtik, gyarapítják a muzeum anyagát, járják a házakat, padlásokat. gyűjteményükben többek között „betyár hordta”, kulacs, vasaló, mozsár, fáklyatartó, kásaőrle, len-és kender-feldolgozó szerszámok láthatók. az ifjú kutatók feljegyzik a régi babonákat, közmondásokat is./mti/

-10-

bb.10. külföldi alkotók nyári művésztelepeinken

1 ró/gk/p hi la

1973. július 17.

a magyar képzőművészek szövetségének meghívására nyáron számos külföldi- szocialista országbeli és nyugati- képzőművész érkezik nyári művésztelepeinkre. a megyei és a városi tanácsok által fenntartott nyári művésztelepeken ivülföldiekkel együtt hazai alkotók is dolgoznak.

a siklósi szobrász alkotótelep villányi „szabadtéri műtermében”, nyolc szocialista országbeli szobrászművészt látnak vendégül, például jurej gavula szlovák, wladyslaw tunkiewicz lengyel és george apostu- több díjat nyert - román mestert. megkezdett művének befejezésére vittorio di muzio olaszországból, goichi kitagawa japán szobrászművész franciaországból érkezik.

a siklósi vár és volt kolostorépület nyújt otthont a siklósi kerámia művésztelep vendégeinek, akik július 26. és szeptember 1. között adnak itt találkozót egymásnak. a szocialista országok kerámikusai - közöttük lubos téhnik csehszlovák, wilhelm fabini romániai, ulli-wittich grosskurt ndk-beli és krystyna zgdud strachocka lengyel kerámikus - mellett nyugati művészek is siklós vendégei lesznek. az unesco pártfogását, védnökségét is élvező kerámia művésztelepre franz joseph altenburg ausztriából, jean -paul van lith franciaországból, peter winquist finnországból, giuseppe lucietti olaszországból érkeznek siklóásra.

tizedik alkalommal nyitotta meg kapuit a hajduböszörményi nemzetközi művésztelep, s augusztus 7-ig 17 hazai és 16 külföldi művész számára nyújt alkotási lehetőségeket. a zalaegerszegi városi tanács művelődésügyi osztálya hívta életre az egervári művésztelepet, amely szobrászoknak, festőknek, grafikusoknak nyújt „nyári otthont”, s a sajátos arculatu, szeptember 16-ig nyitvatartó művész tábor szocialista országokból vár vendégeket, így többek között jan ondriska szlovák és janus kaczorowski lengyel művészeket, ratka petric, stibo ledic, ivan lesiak, janeoski vojko faszobrászokat jugoszláviából.

a nyíregyházi festőművész-találkozó alapvető dőlja a helyi táj és az emberi környezet adta élményvilág feldolgozása. erre a nyárra hét szocialista országbeli festőművészt hívtak meg, akiknek itt készült egy-egy művével fog gazdagodni a szabolcs-szatmár megyei tanács modern muzeumaának gyűjteménye./mti/

--
-11-

mbb.12. nagyobb figyelmet kapnak a dolgozók iskolái

1 h1/gk/p zs la

1973- július 17.

az utóbbi években örvendetes pezség tapasztalható a dolgozók iskoláiban - állapították meg a fővárosi oktatásügyi szervek. jó néhány budapesti iskola valóságos kísérleti műhellyé vált: tanulmányozzák a vizsgák és a beszámolók korszerűsítésének lehetőségét; megkezdtek a komplex - témák szerint összevont - tárgyak kialakítását, egyelőre az általános iskolákban; keresik az önálló tanulás legmegfelelőbb módszereit, eszközeit, a kezdeményezéseknek nagy részük van abban, hogy a dolgozók általános iskoláiban 1965 óta tapasztalható csökkenés a most zárult tanévben nemcsak hogy megállt, hanem az osztályok létszáma a korábbihoz képest valamelyest emelkedett.

a dolgozók középiskoláinál kevésbé szembetűnő a fejlődés, ennek egyik legfőbb oka, hogy mindmáig nem alakult ki a fiatal szakmunkások számára vonzó továbbtanulási forma. az 1967-ben megszervezett, ugynevezett emelt szintű szakmunkásképzésre épített kétéves iskola nem vált tömegessé, a dolgozók gimnáziumaiban általában kétszer annyi fiatal munkás érettségizik mint a kétéves szakközépiskolákban. a pedagógusok szerint ennek az a magyarázata, hogy nincs kellően összehangolva a szakmunkásképző iskolának és a dolgozók kétéves szakközépiskolájának a tanterve. emellett a fiatal szakmunkások - a tapasztalatok szerint - nem eléggé tájékozottak a középiskolai követelményekről. a tanulmányi szelekció nélkül, különböző tudásszinttel felvett s gyakran a munkahely támogatását is nélkülöző fiataloknak csak 10-20 százaléka tud leérettségizni. szükséges volna - hangsúlyoztatják a fővárosi oktatásügy vezetői, hogy a közoktatás fejlesztéséről szóló párthatározatnak megfelelően kialakuljon a szakmunkások új középiskola-típusa, amely vonzóvá teszi a továbbtanulást a fiatal szakemberek számára.

a fővárosi oktatásügy irányítóit az eddigiekben arra törekedtek, hogy a rendeskorúak iskolái mellett tagozatként működő felnőtt osztályokat jelentős önálló intézményekké összevonják, a közlekedés szempontjából is megfelelő helyekre telepítsék, s növeljék az ott oktató főhivatású pedagógusok számát. egyidejűleg a dolgozók iskoláinak felszerelését jelentős anyagi eszközökkel támogatják. a továbbiakban fontos megoldandó feladatnak tartják a felnőttoktatás méreteinek növelését, a kísérletek során bevált új eljárások és módszerek általános elterjesztését, az üzemek, a dolgozók iskolái és a közművelődési intézmények közötti kapcsolatok elősegítését és erősítését. a középfokú szakoktatás intézményeinek tanácsi hatáskörbe kerülése után célszerű létrehozni a felnőttoktatási intézmények egységes hálózatát. /mti/

-12-

bb 13. új eljárások - öt-hat százalékkal több gyapju

1 ni/pá um 1e cz

1973. július 17.

1975-ben megközelíti a 11 ezer tonnát a textilipar gyapju-anyag felhasználása, most 9000 tonnát dolgoz fel. ebből 3300 tonna mosott gyapjut biztosít a magyar mezőgazdaság, a többit importból fedezzük. mivel a tervidőszak végéig a hazai termelés csak kis mértékben emelkedik, különösen fontos a hazai és a behozott külföldi gyapju gazdaságosabb, jobb minőségű feldolgozása.

ezt a célt szolgálták a könnyűipari minisztérium megbízásából a textilipari kutató intézetben 1971-ben elkezdett kutatások, amelyek eddig három eredményt hoztak. a szódás helyett bioaktív mosási eljárást dolgoztak ki, amellyel a zsiros gyapjuból több, fehérebb, nagyobb hosszúság-tartalmú mosott anyagot kapnak. ezt az eljárást már 20 országban szabadalmaztatták. a növényi szennyeződések eltávolítására az eddigi kénsavas karbonizálást szálvédőszerrel kombinálták; a gyapju hulladékból előállított vegyszer kénsavval keverve kevésbé „égeti el” a gyapjut. a kártolásban dolgoztak ki a harmadik új eljárást, amellyel a gyapjuszalag minősége javítható.

az eddigi kutatási eredmények üzemszerű alkalmazására és gyakorlati értékelésére az idén kerül sor. a kutató intézet a minőség javulása mellett öt-hat százalékkal több gyapjuanyagot vár az eljárások bevezetésétől. /mti/

bb 14. öt község közös vízműve

vid/kz/gné um cz

1973. július 17.

közös vízművet épít zala megye öt délszláv nemzetiségű községe - tótszerdahely, tótszentmárton, molnári, semjénháza és bécsehely. a beruházás koncentrálásával a költségeket pontosan felére csökkentik ahhoz képest, mintha külön-külön hoznának létre vízművet. a közös vízmű mintegy 30 millió forintos beruházási költségéhez az öt község lakossága családonként hétezer forinttal és társadalmi munkával járul hozzá. az új vízmű a tervek szerint a jövő évben készül el. /mti/

--

7.57/um

16/10²⁰

- 13 -

bb 15. tisztább lesz szolnok levegője

vid/um kz cz

1973. július 17.

a tiszamenti vegyiművek a jelentős környezetszennyezők közé tartozik. az üzem, az általa kibocsátott sok szennyvíz miatt évek óta tetemes pénzbírságot fizet. emellett harminc kéménye ontja a füstöt, a gázokat, a kormot, s ez, kedvezőtlen széljárás esetén, valósággal beborítja szolnokot. a környezeti ártalmak csökkentésére komplex tervet dolgoztak ki a vegyiművekben; nagyjából egyidőben oldják meg a szennyvizet, a gázokat és az égéstermék tisztítását. a szennyvizek tisztításához az országos vízügyi hivataltól, a gázokat elnyelő készülékekhez pedig az építésügyi és városfejlesztési minisztériumtól kapnak támogatást. az évm a mérgező fluor tartalmú gázok elnyelését szolgáló berendezésekhez 5,6 millió forintot ad a vegyiműveknek. a szuperfoszfát üzem fluor elnyelő berendezéseit jövőre kezdik szerelni, 1975-re elkészül a tisztítómű, amely a hazai normáknak megfelelő szintre csökkenti a gyárból kikerülő gázok fluor tartalmát. /mti/

--

bb 16. új szennyvizek tisztító eljárások az ipari üzemeknek

i kg/mné um ie la

1973. július 17.

naponta kétmillió köbméter szennyvíz kerül ki az ország üzemiből, gyáraiból s ez tíz év múlva, az ipar fejlődésével, előreláthatólag megkétszereződik. a vizeket szennyező vállalatokat a jogszabályok bírsággal sújtják, ezért a vizet használó üzemek gazdaságilag is érdekelték a szennyvizek tisztító berendezések építésében. hatásos derítőberendezések kialakításával foglalkozik többek között a szerves vegyipari kutató intézet is.

az intézetben kidolgozott módszerek a hagyományos szennyvizek tisztítási eljárásokkal ellentétben nem a gyárból kifolyó szennyezett vizet kezelik, hanem a gyártási technológiába kapcsolódva kezelik meg a tisztítást. az így tisztított vizet, vagy a kiszűrt hulladékanyagot a gyártási folyamatban gyakran újra felhasználhatják, s így gazdaságosabb a derítés. legutóbb például a magyar filmlaboratórium vállalatnál a film előhívásához szükséges, egyébként szennyező vörös vérlugsó kiszűréséhez dolgoztak ki olyan kémiai eljárást, amellyel újra felhasználhatóvá nyerik vissza az eddig szennyvízként elengedett folyadékot. sikeres szennyvizek tisztító eljárást dolgoztak ki az intézet munkatársai többek között a lampart zománcipari művek, az egyesült vegyiművek, és a tiszamenti vegyiművek részére, az óbudai gázgyárban pedig már sikeresen üzemel az szvki speciális cianmentesítő berendezése.

jelenleg a korszerű állattartó telepek szennyvizének kezelési eljárásán dolgoznak az intézet szakemberei. remény van arra is, hogy a módszer sikeres kidolgozása után csökkenteni lehet majd az egyes állatbetegségek kórokozóinak vízzel terjedő veszélyét. /mti/

--

- 14

8.07/um

101020

bb 17. aktív pihenő a körmenői cipőgyárban

vid/um kz cz

1973. július 17.

a savaria cipőgyár körmenői gyárában a dolgozók kezdeményezésére, kívánságára bevezették az aktív pihenőt, a munkahelyi testnevelést. ezer dolgozó kapcsolódott be a mozgáshoz. a délelőtti műszaknak 11 órakor, a délutáni műszaknak pedig 19 órakor tartják meg az aktív pihenést jelentő testmozgást. a gyár vezetői szerint a munkahelyi testnevelés kedvező hatással van a termelésre is. a dolgozók frissebben, élénkebben folytatják utána a munkát. /mti/

--

bb 18. több növényvédőszer „pazarolja”, a nedvességet

vid/kz /gné um cz

1973. július 17.

néhány, a növények gombabetegségének leküzdéséhez használt vegyszer megváltoztatja a vele lepermetezett növények anyagcsere-folyamatait, többek között a vízháztartásukat is. a keszthelyi agrártudományi egyetemen dr. borka gyula adjunktus széleskörű kísérletet kezdett e hatás tisztázására. a kísérletek eddigi eredményei szerint egyes gombaölő szerek óriási, esetenként 50-100 százalékos arányban is megnövelik a lepermetezett növények - például a szőlő és a gabonafélék - párologtatását, s ezzel együtt a víz felvételét is. ezt a hatást általában a lebontó folyamatok, a növények légzésének serkentésével érik el. más növényvédőszernek éppen ellentétes hatásuk: csökkentik a párologtatást.

hazánkban a csapadékszegény klíma miatt egyáltalán nem közömbös, hogy melyik hatás érvényesül, illetve milyen vegyszert használnak. nyilvánvalóan előnyösebb az olyan kémiai anyagok ki-permetezése, amelyek csökkentik a párologtatást, tehát éghajlati viszonyainkhoz mérten kedvezően befolyásolják a növények vízháztartását.

a keszthelyi kísérleteket tovább folytatják. az eredményeit mind a növényvédőszer gyártó üzemek, mind pedig a termelők jól tudják majd hasznosítani. /mti/

--

- 15 -

8.12/um

101020

bb 19. négyszázmillió forint értékű alkatrész az aratáshoz

i jf/tr um ie cz

1973. július 17.

az elmúlt hét végén és a hét elején országészerte meggyorsult az aratás. az időjárás általában kedvezett, bár kisebb helyi esők néha megzavarták a kombájnok munkáját. egyéb akadályt azonban sehonnan sem jelentettek, ami azt bizonyítja, hogy a kereskedelem és az alkatrészellátás jól felkészült a betakarításra.

a mezőgép tröszt javítószolgálatá eddig minden esetben tudott segíteni az elromlott arató-cséplőgépek vezetőinek. a tröszt vállalatai 150 szervizautót tartanak készenlétben, ezekkel a járművekkel 460 szerelő utazik az országban, és néhány órá munkával a helyszínen javítják meg a törés és más hiba miatt elakadt kombájnokat. eddig mintegy 400 esetben nyújtottak segítséget a bajbajutott gépek kezelőinek, és 3.100 szerelőórán át javították a kombájnokat, traktorokat és szárítógépeket.

a javítószolgálat 689 új kombájn állított össze és készített fel a bejáratásra. a szovjetunióból és az ndk-ból érkezett arató-cséplőgépeket a szállítás után a gazdaságokban szerelték össze, és az első üzemi próbákön is résztvettek a szerelők, akik az utoljára érkezett kombájnokat ezekben a napokban adják át a mezőgazdasági nagyüzemek gépkezelőinek.

néhány hónappal ezelőtt a raktárakban nem volt elegendő kombájn-motor, dinamó, feszültség szabályozó, adagoló akkumulátor, stb., a külföldi eredetű gépekhez ugyanis a szállítók nem biztosítottak cseredarabot. ezért a mezőgép tröszt vállalatai saját erőből berendezkedtek a fontos részegységek felújítására, és több mint 34.000 egységet bocsátottak a gazdaságok rendelkezésére, a jól felújított cseredarabokat már beépítették az arató-cséplőgépekbe, így július derekán zavartalan a munka. számos alkatrész nem érkezett meg időben, ezek gyártását szintén soron kívül indították meg, mégpedig olyan eredménnyel, hogy külföldre is szállítanak ilyen géptartozékokat. az elmúlt két-három évben több mint 100 féle alkatrész sorozatgyártásához láttak hozzá a gépjavító vállalatok műhelyeiben.

az alkatrészellátás a legtöbb cikkből zavartalan. a mezőgazdasági gépalkatrészellátó vállalat az első félévben 800 millió forint értékű alkatrészt és felszerelést forgalmazott, ennek becslések szerint 50 százaléka volt valamilyen aratógép tartozéka, cseredarabja. /mti/

- 16 -

8.25/um

Tó1020

bb 20. kendergyári munka - fél évszázadon át

vid/um fm

La

1973. július 17.

fél évszázadon át végzett kendergyári munka után „másodszor is, nyugdíjba vonult zengei jános, a kenderfonó és szövőipari vállalat volt főművezetője. tíz évvel ezelőtt, a nyugdíjkorhatár elérésekor ugyanis nem hagyta abba a munkát, nyugdíjasként tovább dolgozott a vállalat nagylaki kendergyárában, mint műszaki szaktanácsadó. ötven évvel ezelőtt munkásként kezdte pályafutását a szegedi kenderfonóban. a felszabadulás után fontos műszaki vezetői beosztást kapott. tevékenységével, ujtásaival nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a kenderfonóban, a város egykor egyik legelhanyagoltabb, poros levegőjű üzemében korszerű, egészséges munkafeltételeket teremtsenek. most - túl a hetedik évtizeden - kezdte meg a pihenés éveit. /mti/

-.-

bb 21. fejlődő magyar-francia kapcsolatok

i hi/fk um zs la

1973. július 17.

halász istván, az mti főmunkatársa írja:

államközi kapcsolataink a francia köztársasággal meglehetősen régi keletűek, azonban jelentősebb mértékben főleg a utóbbi másfél évtizedben bontakoztak ki. politikai kapcsolataink élénkülését jelzi, hogy az említett időszakban miniszterhelyettesi, majd különböző szakminiszteri látogatások követték egymást, 1965. januárjában pedig a magyar külügyminiszter volt hivatalos vendége a francia fővárosnak, ezt követte a francia külügyminiszter magyarországi viszontlátogatása 1966-ban. a két ország államközi kapcsolatainak történetében az egyik legjelentősebb dátum 1968. márciusához fűződik, amikor fock jeno miniszterelnök hivatalos látogatást tett franciaországban. az ottani vezetőkkel folytatott tárgyalásokon mindkét fél kinyilvánította azt az óhaját, hogy országaink viszonyában a gazdasági és kulturális kérdések felkarolása mellett olyan új szakasz nyíljon meg, amelyben előtérbe kerül a politikai együttműködés is számos nemzetközi kérdésben. egyben megállapodás született a legmagasabb szintű hivatalos látogatások gyakoribbá tételére, s ennek jegyében üdvözölhetjük majd hazánkban pierre messmer francia miniszterelnököt. az elmúlt években egyébként közvetlenebb érintkezés alakult ki a két ország parlamentjei és külügyminisztériumai között, s ennek során rendszeres külügyi konzultációkra is sor került.

/folyt.köv./

8.30/um

Tó1020

- 17 -

t

bb 21. /fejlődő ...folyt./um

ami a két ország gazdasági kapcsolatait illeti, a magyar-francia árucserét az 1970. januárjában aláírt hosszulejáratu kereskedelmi és gazdasági megállapodás szabályozza. az egyezmény alapján a magyar-francia gazdasági-kereskedelmi kapcsolatok alakulásában bizonyos javulás tapasztalható, kölcsönös kereskedelmi forgalmunk fejlődésében azonban változatlanul alapvető problémát jelent az árucserre kiegyensúlyozatlansága. például franciaországba irányuló exportunknak körülbelül 75 százaléka mezőgazdasági termék, a közös piac mezőgazdasági politikája miatt azonban nehézségekbe ütközik az előirányzatok realizálása.

a két ország gazdasági és ipari együttműködésének kérdéseivel az 1968 őszen megalakult gazdasági és ipari együttműködési vegyesbizottság foglalkozik. tevékenységének hatására főleg az elektronika, a gépkocsipar, a kohászat, a gépipar, a gyógyszer- és vegyipar, a mezőgazdasági és élelmiszeripar, az építőipar, a könnyűipar, az idegenforgalom, valamint a pénz- és bankügyek terén vált életkébbé az együttműködés.

a két ország kulturális kapcsolatai - az 1966-ban aláírt egyezmény alapján - a kívánatos szinten fejlődnek. ugyancsak 1966-ban jött létre a műszaki-tudományos együttműködési egyezmény. a magyar és a francia intézmények közvetlen műszaki-tudományos együttműködésének kérdéseit külön megállapodás rendezi. /mti/

bb 22. pierre messmer francia miniszterelnök életrajza

k hi/pá um zs la

1973. július 17.

pierre messmer miniszterelnök 1916. március 20-án született vincennes-ban. tanulmányait párizsban végezte, jogtudományból és a keleti nyelvek tudományából szerzett diplomát. a második világháborúban a szenegáli lövészek hadnagya volt. 1940 júliusában csatlakozott a de gaulle vezette szabad francia erőkhöz. az afrikai és elő-ázsiai francia gyarmatokon harcolt a fasiszták ellen. az idegenlégő 13. dandárjának századparancsnokaként különösen nagy érdemeket szerzett az afrikai bir-hakeim melletti csatában. harcolt olaszországban, franciaországban és németországban is.

a háború befejezése után különböző magas állami tisztségeket töltött be, 1958-tól többször volt hadügyminiszter debré, pompidou illetve couve de murville kormányában. első kormányalakítási megbízatását 1972 júliusában kapta pompidou elnöktől. az 1973. márciusi parlamenti választások után a köztársasági elnök ismét őt állította a miniszterelnöki posztra. /mti/

8.37/um

- 18 -

bb 23. a vdk párt- és kormányküldöttsége megkoszoruzta a magyar hősök emlékművét

t bc/fk um hgy

1973. július 17.

a vietnami demokratikus köztársaság párt és kormányküldöttsége pham van dong, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke vezetésével kedden délután a hősök terén megkoszoruzta a magyar hősök emlékművét.

a koszoruzásnál jelen volt fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke, marjai józsef külügyminiszterhelyettes, oláh istván vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, dr. jávor ervin, az országos tervehivatal elnökhelyettese, és jakus jeno, a magyar népköztársaság hanoi nagykövete. /mti/

bb 24. vietnam dolgozók hétköznapijairól - s. hegedüs lászló nyilatkozata

i tf/fk um hgy

1973. július 17.

- állami, politikai, társadalmi protokoll szerint egyaránt magasszintű fogadtatásban volt része a hazafias népfront küldöttségének a vietnami demokratikus köztársaságban, ahol tapasztalatcsere és munkamegbeszélés céljából tíz napot töltöttünk a vdk hazafias frontja központi bizottságának vendégeként - így nyilatkozott a hazatérés után a delegációt vezető s. hegedüs lászló, a hazafias népfront országos titkára tóth ferencnek, az mti tudósítójának.

- elvtársi eszmecserére baráti találkozáson fogadta a népfront küldötteit truong chinh, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagja, a vdk nemzetgyűlése állandó bizottságának elnöke és hoang quoc-viet, a vdp központi bizottságának tagja, a vdk hazafias frontjának ügyvezető elnöke, a vietnami szakszervezetek szövetségének elnöke. a vietnami és a magyar nép barátságának az elmélyítése és mozgalmaink közötti további együttműködés megbeszélése jelentette a tárgyalások tartalmát.

/folyt.köv./

- 19 -

9.27/um

Toloz

bb 24. /vietnam dolgosfolyt./um

- vietnami vendéglátóink mindenütt meleg barátsággal és nagy szeretettel vettek körül bennünket, hanoin kívül meglátogattunk három tartományt és négy nagyobb várost. Összesen mintegy 1000 kilométert utaztunk az országban. benyomásaink közül a legfontosabb: vietnamban az élet lassan kezd békésebb színt ölteni. a városokban előrehaladt a romok eltakarítása. a közlekedés mindenütt megindult. az emberek rendkívül fegyelmezettek, nyugodtak. vidéken sokfelé járva láttuk, hogy a földek - s ez meglepő volt számunkra - mindenütt jól műveltek, szorgos munka folyik országszerte. dolgoznak a katonák is, de kéznél a fegyverük.

- minden beszélgetésből érezhettük: a vietnami nép nagyon büszke győzelmére. győzelmük titka - mint mondják - három tényezőben rejlik. mindenekelőtt a vietnami dolgozók pártjának helyes politikáját és a nép egységét említik. másodsorban a szocialista országoktól kapott segítséget. a harmadik tényező az a támogatás, amelyet a világ haladó erői nyújtottak a vietnami népnek. minderre, e tényezők összhatására - mondják a vietnamiak - továbbra is szükség van. dél-vietnamban ugyanis változatlanul bonyolult a helyzet, s a vdk-ban az újjáépítés, a szocializmus építésének folytatása, a lakosság ellátása nagy erőfeszítéseket követel.

- nagyra értékelik a vietnamiak a magyar néptől kapott segítséget, benne a társadalmi segítségnyújtást. pontosan tudják, nem felejtik a magyarországi társadalmi és tömegszervezetek véradó akcióit, az összefogást iskolák felszerelésére, a takaró-akciókat és a többi kézzel fogható segítséget. ezen túlmenően - a dologi segítséggel együtt - értékelik, érzékelik a nagy jelentőségét, lelkesítő hatását a szolidaritásnak, amelyet a világ haladó erőivel együtt a magyar nép is kifejezésre juttatott. vietnami barátaink várják a további baráti együttműködést az újjáépítésben is.

a hazafias népfront és a vdk hazafias frontja közötti együttműködésről s. hegedűs lászló elmondta: a kapcsolatok tartalmát korábban elsősorban a vietnamban folyó háború határozta meg, s az, hogy magyarországon szervezzük a vietnami népnek nyújtott társadalmi segítséget, a nemzetközi fórumokon pedig az agresszió elleni tiltakozást. ezek az akciók természetesen összhangban voltak az állami segítségnyújtással és a más társadalmi szervek által kibontakoztatott akciókkal.

/folyt.köv./

9.35/um

Tölörö

- 20 -

bb 24. / vietnam dolgos ..2.folyt./um

- együttműködésünk - hangsúlyozta a hazafias népfront titkára - jövőbeni tartalmát a várható helyzet határozza meg. elsősorban az, hogy az állami segítségnyújtás mellett az adott körülményeknek megfelelő társadalmi segítségre van szükség a vdk újjáépítéséhez, a dél-vietnami nép megsegítéséhez egyfelől, másfelől pedig további szolidaritási akciókra a párizsi egyezmények betartatása érdekében. az új helyzetben a formákat még természetesen keresni kell. és itt nemcsak a segítség mértékéről van szó, hanem arról, hogy amit adunk, az valóban használható, a támogatás hatékony legyen. nemkülönben fontos a politikai demonstráció is. vietnam egyébként természeti kincsekben, adottságokban gazdag ország. így a most megerősödő barátság, szocialista együttműködés később jó alapja lehet a kialakuló szocialista munkamegosztásnak, gazdasági együttműködésnek is - fejezte be nyilatkozatát a népfrontküldöttség vezetője. /mti/

--

bb 25.rendőrségi hírek

fk um hgy

1973. július 17.

a bács-kiskun megyei rendőrfőkapitányság előzetes letartóztatásba helyezés mellett indított eljárást némedi istván 41 éves büntetett előéletű sirgondozó, kiskunfélegyházi lakos ellen, mert alaposan gyanúsítható azzal, hogy városföldön, a felszabadulás utcában féltékenységből megtámadta és súlyosan bántalmazta élettársát, özv. szász istvánné 40 éves háztartásbeli, városföldi lakost. az asszony kórházba szállítás után meghalt.

bács-kiskun megyében rém községben, halász györgy 49 éves tsz-tag, helyi lakos segédmotoros kerékpárjával szabálytalanul kanyarodott és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő motorkerékpárral. a balesetnél halász györgy olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. a motorkerékpár vezetőjét, kácsovics sándor 56 éves tsz-tag, rémi lakost súlyos sérüléssel szállították kórházba.

komárom megyében, tata határában gondán józsef 29 éves gépkocsivezető, balatonkiliti lakos tehergépkocsival szabálytalanul kanyarodott és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő motorkerékpárral. a balesetnél a motorkerékpár utasa, hideg anikó 21 éves mosdai dolgozó, kócsi lakos a helyszínen, a motorkerékpár vezetője lipót csaba 19 éves villanyszerelő, tatai lakos kórházba szállítás közben halt meg. a tehergépkocsi vezető ellen előzetes letartóztatásba helyezés mellett indult eljárás.

pest megyében, az üllői vasútállomáson a még mozgó személyvonatról lelépett és a kerekek alá esett szödényi géza 25 éves lakatos, venyigei lakos, akit a vonat halálra gázolt./mti/

--

10.40/um

Tölörö

- 21 -

bb26. a somogyi települések 96.2 százalékát érintik az autóbusz-járatok

vid/um ká hgy

1973. július 17.

a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén kaposvárott a közlekedés helyzetéről tárgyalt. a jelenlegi terv-időszakban a vasuti közlekedés fejlesztésére csaknem 800 millió forintot irányoztak elő. egyebek között korszerűsítik a kaposvári és a sílfoki vasuti csomópontot, a dombóvár - gyékényesi vonalon megkezdődnek a vonalkábelfektetési munkák. a somogyi állami közutak építésére, felújítására, karbantartására több mint 980 millió forintot költenek. kaposvárott elkészül az új felüljáró és megépítik a 61. számú főközlekedési ut új nyomvonalát. a tanácsi kezelésű uthálózat fejlesztésére a tervidőszakban 58 millió, az utak, hidak fenntartására, korszerűsítésére 236 millió forintot fordítanak.

ujabb öt községet kapcsolnak be az autóbuszhálózatba, s ezzel a megye településeinek 96.2 százalékát érinti a menetrendszerű autóbuszjárat. /mti/

-. -

bb 27. megkezdődtek az üzemi próbák az új körmendi tápszergyárban

vid/um ká hgy

1973. július 17.

az egyesült gyógyszer és tápszergyár körmendi gyárában megkezdődtek az ugynevezett „vizes próbák”, a technológiai soron átmenetileg tej helyett vízzel dolgoznak, hogy bejárassák a bonyolult gyártó apparátust. a tápszergyártás előreláthatólag nyár végén, kora ősszel indul.

a 300 millió forintos költséggel épített gyár a hazai tápszergyártás központja lesz. magas tápértékű koncentrátumokat állítanak majd elő. /mti/

-. -

bb 28. magyar-mongol barátsági gyűlés kaposvárott

vid/um ká hgy

1973. július 17.

mongólia nemzeti ünnepe alkalmából a hazafias népfőnt somogy megyei és kaposvár városi bizottsága magyar-mongol barátsági gyűlést rendezett kedden kaposvárott a huskominátban. a gyűlésen részt vett és felszólalt p. sagdarszuren a mongol népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

-. -

11.41/um

- 22 -

bb 29. kánikulai rekord - 26 ezer liter folyadékot fogyasztottak a diósgyőri melegüzemek dolgozói

vid/um ká hgy

1973. július 17.

a két nap óta tartó kánikula a diósgyőri Lenin kohászati művek melegüzemeiben fokozott mértékben jelentkezik. a nagyotvasztóban, a martin- és elektroacélműben, a hengerdékben, valamint a kovácsoló üzemekben gyakori az 50-60 fok, sőt az azt meghaladó hőség is. a tikkasztó melegben dolgozó embereket a vállalat vezetősége különleges elbánásban részesíti. a melegüzemi munkások három hónapon át, juniusától augusztusig, jutalomban részesülnek. a legmelegebb munkahelyen dolgozók óránként 1,50 forint, a többiek pedig 1 forint, illetve 80 fillér melegpótlékot kapnak. messzemenően gondoskodnak a védőital és védőétel ellátásról is. szükség is van erre, hiszen már az első forró műszakokon, hétfő reggeltől kedd délig, a melegüzemekben 23 ezer liter sózott szóda-víz, 1800 liter tej, 1000 liter meleg tea, 50-60 kilogramm sajt fogyott el. /mti/

-. -

bbb 30. fiatal lakatosok szakmai versenye tatabányán

vid/um ká hgy

1973. július 17

komárom megyében ezekben a hetekben rendezik meg az ifjúnapi napokat. politikai és szakmai tanácskozásokon, barátsági gyűléseken, különféle kulturális és sporteseményeken vesznek részt az ifjúnapiak. e program keretében került sor kedden tatabányán az ifjú lakatosok szakmai vetélkedőjére. az üzemi fordulón több száz fiatal mérte össze szakmai tudását, politikai ismereteit. a városi döntőn negyven fiatal vizsgázott az idősebb szakemberek, a város politikai és társadalmi vezetői előtt. /mti/

-. -

bb 31. bő vízhozam a színván - dübörög a lillafüredi vizesés

vid/um ká hgy

1973. július 17.

az utóbbi hetek csapadékos időjárása megnövelte a bükki források vízhozamát. a karsztvidék földalatti járataiban összegyűlt víz vastag sugárban ömlik a színva forrás „száján”, naponta több mint 20 ezer köbméter vizet ad a színva forrás, ennyit évek óta nem mértek. a kristálytiszt, jéghideg víz nagyobb részét a diósgyőri városközpont ellátására használják, de bőségesen jut lillafüredi vizesés táplálására is. a korábbi hetekben a mésztufa sziklákról több mint 50 méteres mélységbe zuhanó vizesést a háromi tóból áttemelt vízzel táplálták. most, hogy természetes utánpótlást kap, valósággal dübörög a mintegy 10 méter szélességben lezuduló víztömeg. a vízfüggöny mögött ismét megtelepedett a bükk egyik ritka madara, a vízirigó. /mti/

-. -
- 23 -

12.05/um

bb 32. megkezdtek a vit-ruhák átadását

t ni/fk um ie cz

1973. július 17.

kedden a műszaki egyetem színháztermében megkezdtek a vit küldöttség ruháinak átadását.

a 700 küldött egyenruháit a május 1. ruhagyár készítette el, a szervezést és az átadás munkáját az ezermester és uttörőbölt vállalta. a színházterem néhány napra színes ruhatárrá alakult át. a férfiak sötétkék blézerhez szürke pöntallót, fehér garbót, egy csikos és egy világoskék inget kapnak. a cipő sötétbarna. a lányok piros blézeréhez szürke szoknya és fehér garbó, piros-kék cipő és retikül a viselet. a forró napokon sokszínű, könnyű tryprint ruhát hordhatnak. aki pedig még színesebbé akarja tenni ruhatárát, annak rendelkezésére áll az ezermester és uttörőbölt „kisáruháza”, az előtérben, ahol az öltönyökhöz és ruhákhoz jól illő ingeket, bluzokat, nyakkendőket, öveket és egyéb cikkeket vásárolhat.

az öltözőkben próbafülkék vannak és a szabók külön csoportja áll készenlétben, hogy ha kell, simításokat végezzen a ruhákon. elsőnek a kulturális küldöttség tagjai sürgölődtek a „ruhaszalonban”, őket a budapesti küldöttek követik. /mti/

..-

bb 33. városnézésen a vdk párt- és kormányküldöttsége

t bc/tr um zs cz

1973. július 17.

a vietnami demokratikus köztársaság párt- és kormányküldöttsége a magyar hősök emlékművének megkoszorúzása után budapest nevezetességeivel ismerkedett. a vendégeket a városnézésre elkísérte szépölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke és jakus jeno, a magyar népköztársaság hanoi nagykövete.

először a metró egyik szerelvényén az örs vezér téri végállomástól a batthyány téri állomásig utaztak. pham van dong, a párt- és kormányküldöttség vezetője az egész utszakaszt a vezetőfülkében tett meg, s közben számos kérdést tett fel a földalatti gyorsvasut működéséről. a szerelvényt elhagyva megtekintették a szentendrei hév csatlakozását, majd a batthyány teret, a várban a mátyás templomot. ezt követően a halászbástyáról és a citadelláról a főváros panorámájában gyönyörködtek.

a gellérthegyről kelenföld felé tartva pham van dong és többi vietnami vendégünk a hanoi parkban megkoszorúzta a vietnami nép nagy fia, a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosa, ho si minh szobrát. az alkotás - mint a miniszterelnök a koszorúzás után elmondotta - bizalmat és hitet sugárzóan állít emléket ho si minh-nek. a vietnami párt- és kormányküldöttség a kelenföldi lakótelepen is járt, s megtekintette a tétényi ut 46-48 számú óvodát és bölcsődét. az óvodások egy csoportja köszöntővel, énekkel, virággal üdvözölte a kedves vendégeket, akik hosszasan időztek az apróságok között, s örömeiket fejezték ki, hogy ellátogathattak a gyermekintézménybe. a kelenföldi látogatásnál jelen volt dr. bozsó lászló, a xi. kerületi pártbizottság első titkára és grubics istván, a xi. kerületi tanács elnöke is. /mti/

..-

13.00/um

121340

- 24 -

vbb. 34. szegeden megnyilt a tit pedagógiai nyári egyeteme

vid/ká/rj -cz

1973. július 17.

kedden szegeden a józsef attila tudományegyetem ady téri épületének auditorium maximumában megnyilt a tudományos ismeretterjesztő társulat x. pedagógiai nyári egyeteme. dr. ágoston györgy egyetemi tanár bevezető szavai után papp gyula, a szegedi tanács elnökhelyettese, a szegedi fesztivál intézőbizottság elnöke köszöntötte a nyári egyetem több mint 350 résztvevőjét, méltatta a továbbképzési fórum jelentőségét.

kilenc nyáron eddig mintegy 3 000 hallgatója volt a nyári egyetemnek. az előadók minden évben a pedagógiai kutatások és a nevelési módszerek legújabb eredményeit ismertették. az eddig elhangzott 246 referátum - amelynek tíz százalékát külföldiek tartották - foglalkozott a modern technikai eszközök alkalmazásával az oktatásban, a programozott oktatás, a felnőttoktatás témakörével és más fontos kérdésekkel. az elhangzottakról 4 kiadványt jelentettek meg. az idei programban szociológiai, szociálpszichológiai és neveléstudományi kérdésekről 14 referátum hangzik majd el.

az első előadást kedden dr. ferge zsuzsa kandidátus, az mta szociológiai intézetének tudományos osztályvezetője tartotta, a társadalmi struktúra és iskolarendszerünk címmel. a nap szakmai programjában még egy pályaválasztási kisfilm megtekintése szerepelt, majd a hallgatók autóbuzos körútján ismerkedtek a várossal.

a nyári egyetem résztvevői délutáni szabadidejükben megismerkedhetnek a szegedi ünnepi hetek kiállításával és megtekinthetik a szabadtéri játékok dóm téri előadásait. /mti/

..-

bb. 35. fokozódott az árvízvédelmi biztonság- a vizgazdálkodásról tárgyalt a szabolcs-szatmár megyei tanács vb

vid/ká/rj -cz

1973. július 17.

a vizgazdálkodás helyzetéről és feladatairól tárgyalt keddi ülésén a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága. megállapították, hogy a megye vízmérlege kedvező:

/folyt.köv./

13.05 rj

121340

- 25 -

bb. 35. / fokozódott ... 1. folyt./rj

19.500 köbméter/másodperc készlet áll rendelkezésre. az 1970. évi rendkívüli árvíz óta nőtt az árvízvédelmi biztonság, a töltéseket továbbra is erősítik. a legjelentősebb létesítmény, a szamos-turkózi árvízvédelmi gát, ez év végére elkészül. a programban meghatározott ütemben halad a települések belső vízrendezése. az öntözésre berendezett terület azonban nem fejlődik a kívánt mértékben.

szabolcs-szatmár megye közműves vízellátása és csatornázása messze az országos átlag alatt marad. ezen a helyzeten változtatni kívánnak. 1975-ig várhatóan 42 településen, 178 ezer ember - a lakosság 30 százaléka - részesülhet közműves ivóvíz ellátásban. a közművesítés hiánya hátrányosan befolyásolja a megye további iparosítását, intézményhálózatának fejlesztését, a lakásépítkezést. ahhoz, hogy szabolcs-szatmár megye e tekintetben elérje az országos átlagot, több mint két milliárd forintba lenne szükség. ezt az összeget a megye saját erejéből nem képes előteremteni, ezért nagyobb központi támogatásra szorul. /mt1/

-. -

Übb. 36. időjárásjelentés

rj -cz

1973. július 17.

a meteorológiai intézet jelenti július 17-én kedden 13 órakor

meleg marad az idő

a középpontjával a brit szigetek térségében napok óta örvénylő, nagy kiterjedésű alacsony nyomású légköri képződmény még mindig csak szárazföldünk nyugati részén okoz változékony, szeles, hűvös, többfelé csapadékos időjárást. az említett alacsony nyomású képződmény előoldalán továbbra is száraz, meleg áramlik a balkán-félszigeten át a kárpát-medencébe és környékére. a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn nyugat-délnyugateurópában 1-5 fokkal alacsonyabb volt az elmúlt 10 év átlagánál. a következő 36 óra folyamán a kárpát-medence nagy részén jelentősebb lehűlés nem várható.

hazánkban hétfőn változóan felhős, meleg idő volt. csupán néhány helyről jelentettek gyenge záport. a felhősebb helyeken csak 4-8, máshol 9-13 órán át sütött a nap. a hőmérséklet általában 27-33 fokig emelkedett.

/folyt.köv./

13.05 rj

- 26 -

Tó1540

bb. 36. / időjárásjelentés... 1. folyt./rj...

kedd hajnalra 14-19 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt a keleti megyékben kissé felhős volt az ég, az ország többi részén derült, napos idő volt. a hőmérséklet 11 órára már 27-32 fokig emelkedett.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 25,2 fok volt, a százéves átlagnál 3.2 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 31 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 24 fok volt.

várható időjárás szerdán estig:

főként nappali felhőképződés, kedden legfeljebb egy-két helyen, szerdán néhány helyen előforduló zápor, zivatar. többfelé megélénkülő, helyenként megerősödő délnyugati, nyugati szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15-20, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: északnyugaton 26-30, máshol 30-34 fok között.

a duna vízállása budapestnél 249 cm.
/mt1/

-. -

bb. 38. tájékoztató a tanszerellátásról

t/kf/tr/rj ie -cz

1973. július 17.

az 1973/74-es tanévhez szükséges iskolaszerek 80-90 százaléka már a nagykereskedelem raktáraiban van, a fővárosi papír-írószerboltokat is feltöltötték az alapvető tanszerekkel, a „papírforma”, szerint a kereskedelem jól felkészült az iskolások ellátására - jelentették be a piért és az írász hagyományos közös sajtótájékoztatóján kedden a muosz-ban.

a piért a szezonra gondoskodott elegendő árról, s javítja az ellátást többféle, tavaly még hiánycikknek számító iskolaszerekből, például nagy spirálos füzetből, rajzlapból, tubusos festékből, favonalzókból stb.

/folyt.köv./

13.25 rj

- 27 -

Tó1400

bb. 38. / tájékoztató... 1. folyt./rj

miután a hazai ipar nem gyárt az elsősőknek szükséges úgynevezett egybefoglalt piros-kék iront, külön rendeltek elegendő kék és piros ceruhát, s a kettő ára alacsonyabb, mint az importból beszerezhető „egybeépített”, színeseké. a piért egyébként a zavartalan ellátás érdekében már május végén megkezdte az előszállításokat, s engedményt adott azoknak a kiskereskedelmi vállalatoknak, amelyek június végéig átvették a tanszereket, a jó felkészülés ellenére - akár csak a múlt évben - jelenleg is gondot okoz, hogy nincs elegendő kék csomagolópapír, mert a papíripar elmaradt a szállításokkal. annak ellenére, hogy a piért fejlesztési alapot adott át az erdőkémia vállalatnak a rajztábla-gyártás bővítésére, az ellátás továbbra sem megoldott; a vállalat nem tudja adni a kért mennyiséget, és cseh-szlovákiából is csak a negyedik negyedévre ígérték a 1/4 ives rajztáblák szállítását. a felkészülés során gondot okozott a papíranyagok árának változása is, a piért azonban a lakosságot érintő cikkek árát nem emelte, s az alapvető iskolaszereket is változatlan áron hozza forgalomba.

az ápisz- amelynek üzleteiben már szintén ott vannak a legszükségesebb tanszerek - nagykereskedelmi beszerezésein kívül közvetlen vásárlással egyebek között lengyel színesceruzákkal, csehszlovák és ndk festékkészletekkel, patronos tolltollakkal, stb. bővítette a választékot. a csucsforgalom előkészítésére többszáz diák állítja össze a boltokban a füzetsomagokat a művelődésügyi minisztérium előírásai szerint. a korábbi tapasztalatok alapján a vállalat vezetői utasítást adtak ki, hogy az egységcsomagokba csak olyan tanszereket tehetnek, amelyek külön-külön is kaphatók az üzletekben. a kiskereskedelemben a legnagyobb gondot az a megrögzött szokás okozza, hogy a legtöbben augusztus végén, vagy az iskolaév első napjaiban vásárolják meg a tanszereket, akkor, amikor már szinte minden percre jut egy-egy vevő az üzletekben. az ápisz a csucsforgalom idejére megerősíti személyzetét, kiegészítőket, nyugdíjasokat alkalmaz, meghosszabbítja a boltok nyitvatartási idejét, a kiszolgálás azonban csak akkor lesz zavartalanabb, ha a közönség nem hagyja az utolsó napokra a tanszerek beszerzését. /mti/

13.25 rj

- 28 -

bb 37. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 óráig

um... cz

1973. július 17.

1. nemzetközi fórum az egészségügyi nevelésről
2. balatoni ellátás
3. magyar élelmiszerek franciaországban
4. költözkedés a budai várba
5. városszépítés szegeden
6. horváth ede nyilatkozata
7. tsz-kiállítás vajda-hunyad várában
8. a xiv.kerületi vb ülése
9. uttörőváros badajkon
10. nyári művésztelepek
11. helytörténészek
12. a dolgozók iskoláiról
13. új eljárások
14. öt község közös vízműve
15. tisztább lesz szolnok levegője
16. szennyvitzisztítás
17. aktív pihenő
18. több növényvédőszer ...
19. aratási alkatrészellátás
20. fél évszázad a kendergyárban
21. fejlődő magyar-francia kapcsolatok
22. messmer-életrajz
23. vdk-koszoruzás
24. s.hegedüs lászló nyilatkozta vietnamról
25. rendőrségi hírek
26. autóbuszjáratok somogyban
27. üzemi próbák körmenden
28. magyar-mongol barátsági gyűlés
29. kánikuali rekord diógyőrött
30. szakmai verseny tatabányán
31. lillafüredi vízesés
32. vit-ruhák
33. vdk-küldöttség városnézése
34. nyári egyetem szegeden
35. szabolcs megyei vb
36. időjárásjelentés
37. hírjegyzék

/mti/

13.37/um

- 29 -

kbb 39. terjed a bajai kukoricatermesztési rendszer

vid/um ká cz

1973. július 17.

kedden a bajai állami gazdaságban tapasztalatcserével egybekötött megbeszélést tartottak a monokulturás kukoricatermesztés alakulásáról, fejlesztésének lehetőségeiről. a bajai kukoricatermesztési rendszert öt megyében 75 gazdaság alkalmazza, összesen 55.000 hektáron. megállapították, hogy a társüzemek többségében a kidolgozott programnak megfelelően alakul a termelési menetrendje, elegendő a tőállomány, szépen fejlődnek a növények. a betakarítás előkészületeivel egyidőben talajtérképeket fektetnek fel a következő évek termeléséhez. 1974-ben már 80.000 hektáron termesztik az országban bajai rendszerrel a takarmánynövényt. az iparszerű növénytermesztés irányításához harminc tudományos intézettel tartanak rendszeres kapcsolatot. a munka koordinálására együttműködési tanács alakult. /mti/

--

bb 40. forgalomkorlátozás

i kf/tr um ie cz

1973. július 17.

a kpm közuti főosztálya és a bm közlekedési csoportfőnöksége a 3-as számú, budapest - hatvan - tornyosnémeti közötti elsőrendű országos főútvonal pest megyei 17,5-53,6 kilométeres szakaszán a fogatolt járművek forgalmát 6 órától 22 óráig, a traktorvontatású járművek átmenő forgalmát pedig állandó jelleggel megtiltja.

a forgalomkorlátozást, illetve a tilalmat a főútvonal érintett szakaszán a helyi, a távolsági és a nemzetközi átmenő forgalom nagymértékű növekedése, valamint az ebből adódó baleseti veszély fokozódása tette szükségessé.

a fenti korlátozás, illetve tilalom július 21-én 0 órakor lép életbe. /mti/

--

abb 41. a textilipari dolgozók szakszervezetének elnöksége a művezetők helyzetéről

t ni/fk um ie cz

1973. július 17.

a textilipari dolgozók szakszervezetének elnöksége kedden megvitatta a textilipari művezetők helyzetét, erkölcsi, anyagi elismerésük, képzettségük és utánpótlásuk kérdéseit. megállapította, hogy a művezetők általános helyzetének javulása mellett a fejlődés nem kielégítő. /folyt.köv./

- 30 -

13.52/um

NA 1470

bb 41. / a textilipari ...folyt./um

a témát különösen időszerűvé tette, hogy a textilipari rekonstrukció során jelentősen nő a közvetlen termelésirányítók, a művezetők szerepe. az elemzés szerint - amely felhasználta többek között husz textilipari vállalat vizsgálatát és 1670 kérdőív értékelését - bár a textiliparban dolgozóknak csaknem 70 százaléka nő, mégis a 4345 művezető közül mindössze 8,4 százaléka, 366 a női művezetők száma, s a segédművezetőknel még rosszabb az arány. a művezetők kötelezettségeiket és jogaikat csak részben gyakorolják, nagyrésztük napi munkájában sok a gépészeti tevékenység, javítás, szerelés, alkatrészbeszerzés. többségük nem szólhat bele a munkaerőgazdálkodásba és fegyelmezésbe, nem vehet eléggé önnálóan részt a termelési feladatok teljesítésében. nem minden esetben informálják őket megfelelően, sokuk előtt még hatáskörük sem eléggé tisztázott. a munkaverseny szervezése még nem része mindennapos tevékenységüknek. figyelemre méltó megállapítás, hogy nem tartják kielégítőnek a szakszervezet velük foglalkozó rétegpolitikáját.

a művezetők erkölcsi, anyagi elismerése jobb, mint az a köztudatban elterjedt, nagyobb részük állami vagy vállalati kitüntetés birtokosa. bérük 1966. óta jelentősen növekedett ugyan, de kisebb mértékben, mint a munkásoké. a jelenlegi bérszerkezet nem eléggé ösztönző, hiszen a kereseteknek több mint 90 százaléka fixbér, sőt a megkérdezett művezetők 34 százaléka egyáltalán nem premizált.

a művezetők legnagyobb része elégedetlen saját felkészültségével. a munkakör betöltéséhez kötelező szaktechnikumi végzettséggel csak 46 százaléuk rendelkezik, de így is kétszer többen, mint 1966-ban. a középszintű képzés megoldatlansága, a művezető iskola hiánya és a művezetők egyéb problémái gondot okoznak az utánpótlás biztosításában is.

a textilipari dolgozók szakszervezetének elnöksége a feltárt problémák megoldására miniszteri utasítás kiadását javasolja a könnyűipari minisztériumnak, és szükségesnek tartja a jogok és kötelezettségek pontos meghatározását, a művezetők bérezésének javítását, a magasabb színvonalú képzés és az utánpótlás nevelés megszervezését. /mti/

--

- 31 -

13.57/um

NA 1470

bb.42. átadták az első bp-áfor üzemanyag-töltő állomást

t sb/pá um ie cz

1973. július 17.

a petőfi hid budai hídfőjéhez közel, az irinyi józsef utcában kedden nyitották meg a british petroleum company, a mineralimpex és az áfor megállapodása alapján létesített első két töltőállomást. egy évvel ezelőtt írták alá a szerződést londonban arról, hogy a világhírű olajtársaság az áfor-ral együtt magyarországon tíz üzemanyag-töltő állomást létesít. az egyezmény szerint öt éven belül kell létrehozni ezeket a kutakat, amelyekből öt majd korszerű szervizállomással is rendelkezik.

az irinyi józsef utcai új kutaknál árusítják az angol világ cég nemzetközi hírvető olajait is. az új kut megnyitásával egyidőben az áfor 86 töltőállomásán is megkezdtek a bp-olajok, zsírok forgalmazását. a megnyitó ünnepségen - amelyen részt vett john wilson, budapesti angol nagykövete is - ternyák benő, az áfor igazgatója és john boxshall, a bp világ cég európai igazgatója egyaránt hangsúlyozta, hogy a kiváló minőség lesz a közös töltő-állomások legfontosabb célja: a termékekben, a szolgáltatásokban és a kiszolgálásban egyaránt e jelszónak kívánunk megfelelni.
/mti/

..

bb.48. csanádi györgy adta át a volán 8.vállalat új forgalmi és műszaki-karbantartó telepét békéscsabán

vid/p fm -cz

1973. július 17.

a volán 8.számú vállalat új forgalmi és műszaki-karbantartó telepét békéscsabán építették fel mintegy 70 millió forintos költséggel. az új telepen - amely mintegy 600 gépjármű tárolására és karbantartására alkalmas - több mint 1200 műszaki és adminisztratív dolgozót foglalkoztatnak, és 120 iparitanulóval sajátítatják el a szakmát. a megyei autóbuszforgalomban és a teherszállításban résztvevő gépkocsivezetők számára 420 személyes pihenő épületet létesítettek.

az új volán telep átadása alkalmából kedden ünnepséget rendeztek békéscsabán. jelen volt többek között dr. csanádi györgy közlekedés-és postaiügyi miniszter, frank ferenc, az mszmp békéscsabai bizottságának első titkára, csepregi páál, a megyei tanács elnökhelyettese, tapolcai kálmán, a volán tröszt vezérigazgatója. dr. csanádi györgy ünnepi beszédében hangsúlyozta: békéscsabai megye országos viszonylatban élenjár a közlekedéspolitikai koncepció megvalósításában. a iv. ötéves terv végére itt kerül sor elsőnek a gazdaságtalan kisvasút felszámolására, a teher-és a személyforgalom közútra terelésére. az új volán-telep sokat segít majd a gépjárműpark karbantartásában. az új ötéves terv végére villanyvontatású vonatok közlekednek majd budapest-szolnok-békéscsabai-nyíregyháza között, s így a megye a legkorszerűbb közlekedési hálózat részese lesz.

/folyt köv./
15.15/p

-32-

NA 150

bb.48 csanádi.....folyt /p

a miniszter elmondotta azt is, hogy 1975-re hazánk minden településére megépül a bekötőút, minden kisközséget bekapcsolnak a darabáru-forgalomba és az autóbuzsközlekedésbe.

az új létesítményt dr. csanádi györgy adta át vándor páál lászló igazgatónak. ezután kitüntetések átadására került sor. majd a vendégek megtekintették a telepet./mti/

..

bb.43. kubába utazott kállai gyula

tr/p zs -cz

1973. július 17.

kállai gyula, a politikai bizottság tagja, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke kedden - a kubai kommunista párt központi bizottságának meghívására - kubába utazott, ahol párt-és kormányküldöttségünk vezetőjeként részt vesz a moncada-laktanya 20. évfordulójának ünnepségein. a küldöttség tagja meruk vilmos, hazánk havannai nagykövete.

kállai gyulát a ferihegyi repülőtéren katona istván, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb osztályvezetője és roska istván külügyminiszterhelyettes bucsúztatta. jelen volt chomon mediavilla, a kubai köztársaság budapesti nagykövete.
/mti/

..

bb.44. finn szakszervezeti küldöttek látogatása a népfrontnál

pá/p zs/ -cz

1973. július 17.

a finn közalkalmazottak szakszervezetének delegációja - prieszol olgának, a közalkalmazottak szakszervezete főtitkárának társaságában - kedden ellátogatott a hazafias népfront székházába. a finn szakszervezeti küldöttséget szentistványi gyuláné, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, és juhász róbert osztályvezető fogadta./mti/

..

bb.45. az iparművészeti múzeumban

gk/p zs -cz

1973. július 17.

megrendezett litván borostyán-kiállítás a nagy érdeklődésre való tekintettel július 20-án helyett július 29-én zárul./mti/

..

15.20/p

-33-

NA 150

bb.46. végetért az idei soproni Ünnepi hetek programja

vid/p fm/p cz

1973. július 17.

hétfőn véget ért az idén tizenhatodik alkalommal megrendezett soproni Ünnepi hetek programja. a rendező bizottság összesítése szerint három hét alatt csaknem százezer hazai és külföldi vendég kereste fel sopron városát. a legnagyobb érdeklődés a híres fertőrákosi kőfejtőben kialakított barlangszínház előadásai iránt nyilvánult meg. /mti/

bb.47. kánikula !- napi 550 ezer liter tej és többszázezer üveg üdítőital a fővárosnak- védőital a melegüzemekben

i sz-kg/pá/p ie -cz

1973. július 17.

kontinensünket az elmúlt napokban szubtrópusi levegő árasztotta el, s ez a nagy meleg érződik hazánk időjárásában is. napok óta tart a kánikula, s a hőmérő higanyszála napközben főleg a déli órákban 30 fok fölé ugrik. hétfőn és kedden budapestben 3,2 fokkal volt magasabb a nappali átlaghőmérséklet a százéves átlagnál, s hogy milyen hőség várható nappal, azt már kora reggel érzik a munkába indulók hiszen már reggel 7 órakor is 22-24 fokot mérnek ezekben a forró napokban.

különösen nehéz a munka ilyenkor a csepeli acélmű 1200 munkása számára, hiszen a martin-üzemben 60 fokot is mérnek. az itt dolgozók egy műszakban fejenként több liter szódavizet megisznak, naponta 5000 liter is elfogy. ingyenes a jaffa-szörp, a poros üzemben sajtot is kapnak védőételként a munkások. a nyári hónapokban több széleslapátú ventilátor keveri az üzemek levegőjét, hogy enyhítsen a hőségen.

a fővárosi sütőipari vállalat pékjei még ventilátorokkal sem csökkenthetik a kemencék melletti 40-45 fokos forróságot, a térsza kelését ugyanis a légmozgás rontja. a péasztás nehéz fizikai munkával járó műveletét sok helyen ugyan már gép végzi, de így is mindennapos erőpróba, áldozatvállaló munka eredménye a frissen sült kenyér. a főváros több mint 1500 pékje enyhén sós ásványvízzel enyhíti a meleg hatását.

/folyt köv ./
15.25/p

-34-

M. 1530

bb.47. kánikulafolyt /p

a kánikulai napokon különös gond, hogy megfelelő hőmérsékleten kerüljön a fogyasztókhoz a friss tej, joghurt, kefir. az előírás szerint 12 fokonál többre nem melegedhet a tejtermék, ezért a hűtőpultokon általában 8 fokon várja a zacskós tej a vásárlókat. egyébként naponta körülbelül 550 ezer liter tejet isznak a budapestiek. a meleg napokban alkalmi elárúsító-helyeken, így a strandokon is, két deciliteres poharakban is árulják a tejet szívószállal.

a fővárosi ásványvíz és jégipari vállalatnál a szabadstrandokon és minden vasárnap is nagyüzemben termelnek. naponta általában 50 ezer liter ásványvíz, 70 ezer üveg narancs-üdítő, 175 ezer üveg pepsi-cola, és csaknem 40 ezer literes cola és orange hagyja el az üzemeket. igaz, néha a tervezettnél kevesebb üdítőitalt szállítanak a fővárosi étel-miszer-üzletekbe és vendéglátóhelyekre, -elsősorban göngyöleg-hiány miatt -, de az ellátás mindmáig zavartalan.

ezekben a napokban minden fővárosi strandon, zöldövezeti vendéglőben, kerthelyiségben csucsforgalmat bonyolítanak le.

a két legnagyobb fővárosi strandon, a palatinuson és a szabadság /népszerűbben dagály/ fürdőben több tízezer üveg üdítőitalt raktároznak, hogy a kiszolgálás mindig folyamatos legyen. a pannónia vendéglátóipari vállalat strandbüféi előtt hosszú sorok kígyóznak; egy kánikulai nap mérlege 18 ezer látogató, s a palatinuson 12 ezer üveg colát, narancslét és traubi sodát, 15 ezer üveg hazai és import sört, valamint 16 hektoliter hordós sört adtak el. az idén két újítást is bevezettek a két fővárosi strandon. így háromféle jégkrémet is árulnak, elektromos hűtésű kocsi-ból, s forró feketekávét is lehet kapni. egy nap alatt a dagályon például több mint ezer dupla kávé fogy el.

a belvárosi vendéglátóipari vállalatok már inkább a délutáni és az esti csucsforgalomra készülnek fel. az v. kerületben napi 25-30 mázsa fagyaltot adnak el, de ennél többet is tudnak készíteni, ha szükséges. bőven kapható 6-7 féle üdítőital és többfajta sör. kedden például 50 ezer üveg hűsítőt és 100 hektoliter sört adtak el. gondot okoz a megfelelő hűtés. néhány vendéglőből még hiányzik az italhűtő pult, így rászorulnak a jégellátásra, amely sokszor akadozik. a tervek szerint azonban jövőre már az v. kerület valamennyi éttermében, presszójában megoldódik ez a probléma is, még több új hűtőgépet állítanak üzembe. /mti/

-35-

M. 1600

bb. 51. vietnami vendégeink csepelen - magyar-vietnami barátsági nagygyűlés

t tf-bc/pá/e zs -cz

1973. július 17.

a vietnami demokratikus köztársaság hazánkban tartózkodó párt- és kormányküldöttsége, amelyet pham van dong, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke vezet, kedd délután a csepel vas- és fémművekbe látogatott. a delegáció látogatásán részt vett fock jeno, a minisztertanács elnöke, fehér lajos, a kormány elnökhelyettese, az mszmp politikai bizottságának tagjai, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, nagy richárd, a budapesti pártbizottság titkára, marjai józsef külügyminiszterhelyettes, oláh istván vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, dr. jávor ervin, az országos tervehivatal elnökhelyettese és jakus jeno, hazánk hanoi nagykövete.

a vendégek utja először a gyáróriás pártmunkás könyvtárba vezetett, ahol a csepel vas- és fémművek vezetői köszöntötték őket. borbély sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a csepel vas- és fémművek pártbizottságának első titkára adott rövid tájékoztatást a csepeliek munkájáról, életéről. elmondta a többi között, hogy elvtársi, baráti kapcsolatokat ápolnak a vdk-val. testvéri segítőkészségüket számos alkalommal kifejezésre juttatták a vietnami nép harcának segítése érdekében. a művek vállalatai közül a szerszámgépgyár, valamint a kerékpár- és varrógépgyár szállít is termékeiből a vdk-ba. a szerszámgépgyár egyébként 17 éve ápol kapcsolatokat a hanoi gépgyár kollektívájával. a csepeli gépgyár munkásai, vezetői közül az elmúlt években többen jártak vietnamban, onnan pedig szintén munkások, valamint értelmiségiek, diplomata, újságírók viszonzták a látogatást, s többször megfordultak csepelen olyan katonák is, akiknek a harcban szerzett sebesülését magyarországon gyógyították. a magyar-vietnami munkáskapcsolatok ápolásában különösen élen jár a művek két kollektívája, a hanoi és a ho si minh nevű szocialista brigád, amely mind a termelésben, mind a kommunista magatartásban élen jár, példát mutat. kézzel fogható segítséget is nyújtottak a csepeli dolgozók vietnamnak: önkéntes felajánlásból a többi között több ezer liter vért, ezer kerékpárt és tíz szerszámgépet küldtek vietnami testvéreiknek.

rövid séta következett ezután; pham van dong fock jeno társaságában és csató lászló, a csepel vas- és fémművek vezérigazgatója kalauzolásával megtekintette az ugynevezett nagy pontosságú üzemet és cél gép-szerelédét. kedves jelenet színhelye volt az utóbbi üzem: egy rf-51-es típusu nagy teljesítményű rádiófurót adtak át - jelképesen - ajándékként a delegációnak. pham van dong meghatott szavakkal mondott köszönetet, majd emlékként átnyújtott csató lászlónak egy olyan életkép-kompozíciót, amelyet lelőtt repülőgép roncsából készítettek.

a gyárlátogatás után magyar-vietnami barátsági nagygyűléssel folytatódott a program a csepeli sportcsarnokban.

/folyt.köv./
15.55/e

- 36 -

NA 1720

bb. 51. /vietnami vendégeink...folyt./e-um

a nagygyűlés résztvevői forró szeretettel fogadták pham van dongot és a vietnami párt- és kormányküldöttség tagjait, amint magyar államférfiak, kerületi és gyári vezetők és dolgozók társaságában elfoglalták helyüket az elnökségben.

az elnökségben foglalt helyet fock jeno, a minisztertanács elnöke, fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, németh károly, a budapesti pártbizottság első titkára, a politikai bizottság tagjai, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, szépvolgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke is.

a vietnami és a magyar himnusz elhangzása után németh károly nyitotta meg a nagygyűlést. köszöntötte a barátsági gyűlés résztvevőit, szeretett vendégeinket, a vietnami demokratikus köztársaság párt- és kormányküldöttségét. kifejezte meggyőződését, hogy a vietnami párt- és kormányküldöttség látogatása tovább erősíti pártjaink, kormányaink, népeink testvéri barátságát, internacionalista egységét, összefogását a közös úton.

ezután fock jeno mondott beszédet.

fock jeno bevezetőben szívből jövő szavakkal köszöntötte pham van dong-ot és a testvéri vietnami nép többi küldöttjét. emlékeztetett arra, hogy legutóbb 1957-ben, ho si minh elvtársnak, a vietnami nép nagyra becsült hősenek, a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő egyéniségének vezetésével járt nálunk hasonló, magas szintű küldöttség a vietnami demokratikus köztársaságból.

- e látogatás óta vietnam népének ismét heroikus harcra kellett vállalkoznia szeretett hazája védelmében - folytatta. a legmélyebb elismerés és szinte tisztelet hangján szólhatunk csak a vietnami nép hősi küzdelméről, helytállásáról, s azokról a sikerekről, amelyeket e nehéz, áldozatokat követelő esztendőknél során elértek.

az önk mostani látogatása önmagában is jelzi, hogy a vietnami demokratikus köztársaság és az egész vietnami nép történetében egy időszak lezárult, új korszak kezdetéhez érkeztek. vietnam népe - a vietnami dolgozók pártjának vezetésével, ho si minh elvtárs végrendeletét követve - nagy sikereket ért el. a vietnami emberek helytállása, a néphadsereg katonáinak törhetetlen harci szelleme tette lehetővé a vietnami kérdés békés, politikai megoldását. a következetes és elvű diplomáciai kezdeményezések meghozták eredményüket, 1973. január 27-én aláírták a vietnami háború beszüntetéséről és a béke helyreállításáról szóló négyoldalú megállapodást.

/folyt.köv./
17.12/e

- 37 -

NA 1720

bb. 51. /vietnami vendégeinkto

bb. 51. /vietnami vendégeink...2.folyt./um

drága vietnami barátaink !

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar kormány és az egész szocializmust építő magyar nép feszült figyelemmel kísérte az indokinal események alakulását. a vietnami nép a sok áldozatot követelő hősies, de végső soron győzelmes harcában mindvégig érezhette és tapasztalhatta a szocializmust építő országok, így hazánk segítő támogatását, a világ minden haladó emberének rokonszenvét.

ugyanakkor a vietnami nép küzdelmének eredményei hozzájárultak ahhoz, hogy az enyhülés tendenciái erősödjenek, s meghatározóvá válhassanak a nemzetközi életben. a vietnami nép harcának példája lelkesítette a földkerekség valamennyi függetlenségért és szabadságért, az elnyomatás s a megaláztatás ellen küzdő népeit is. győzelmükkel bebizonyosodott, hogy nem elég, ha a népnek igazsága van, eszmei-ideológiai egységbe kell kovácsolódnia. győzelmük a párt vezette nép győzelem volt; példa a szocializmust építő valamennyi ország számára.

egy emberként, testvéri együttérzéssel állottunk a vietnami nép mellett. megmutatkozott ebben a mi népünk, munkásosztályunk immár negyedszázados tapasztalata, internacionalizmusból táplálkozó összeforrottsága, öntudata is. a hazai és a nemzetközi fórumokon egyaránt egyetértően támogattuk a vietnami demokratikus köztársaság és a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának a békés politikai megoldást célzó állásfoglalásait és javaslatait. népeink tartós barátsága és szolidaritása sokféle módon és sokféle formában nyilvánult meg.

pártunknak és kormányunknak a vietnami kérdés rendezését segítő erőfeszítései mellett olyan széles körű tömegmozgalomban is kifejeződött a szolidaritás, mely sokszor naponta vagy éppen óráról órára gyakorlati cselekvéssé formálta népünk barátságát, internacionalista érzelmeinek megnyilvánulásait.

barátaink előtt ismeretese a magyarországi vietnami műszakok, a legönzetlenebbül végzett sok-sok társadalmi munka, az önkéntes véradás, s a megannyi széles körű társadalmi szolidaritási akció. ismeretes az is, hogy államközi kapcsolataink révén sok éven keresztül komplett berendezéseket, hídfelszereléseket, javító-műhelyeket, gépeket, híradástechnikai berendezéseket, műszereket, gyógyszereket, különböző fogyasztási cikkeket és igazságos önvédelmi harcukhoz szükséges egyéb eszközöket szállítottunk vietnamba. itt a nagygyűlés keretében jelentem be, hogy pártunk és kormányunk határozata alapján az összes eddigi szállításaink visszafizetéséről - tekintettel a vietnami demokratikus köztársaság helyzetére - lemondunk -, mondta fock jenő hosszantartó, nagy taps közben. a nagygyűlés résztvevőinek viharos tapsa is bizonyítja számunkra - folytatta -, hogy a magyar nép egyetért pártunk és kormányunk döntésével. vietnami testvéreink bizton számíthatnak népünk további cselekvő támogatására békés, országépítő munkájukban is.

//folyt.köv./
17.20/e

bb. 51. /vietnami vendégeink...3.folyt./um

kedves elvtársak!

a magyar nép együttérző figyelemmel kísérte a vietnami nép közel harminc esztendő háboruját. a vietnami nép története során újra és újra bebizonyította, milyen áldozatokat képes hozni szerett hazájáért, a szocializmus építéséért és védelméért.

a háború, a bombázások ellenére folyamatosak voltak személyes kapcsolataink. pártunk vezető személyiségei, kormányunk tagjai, a hazafias népfront, a szakszervezetek, a magyar nők, és a magyar ifjuság képviselői, egészségügyi, gazdasági, vízügyi és más szakembereink, mérnökeink és munkásaink, tudósok, írók és újságírók a legnehezebb időkben is szívesen látottak voltak a testvéri vietnam földjén.

s nemcsak a mi népünk követői jártak vietnamban. magyarországon immár családtagoknak számítanak a hozzánk látogató vietnami emberek, párt- és állami vezetők, az itt tanuló diákok, szakmát, élethivatást szerző fiatalok, tapasztalatcserén lévő szakemberek, gyógyulást kereső betegek, s a vietnami nép más képviselői. évente közel háromszáz vietnami fiatal tanul ösztöndíjasként felsőoktatási intézményeinkben, s ennél is több szerez szakmai képesítést, oklevelet magyar tanintézetekben. 1967 óta kormányközi egyezmény keretében több mint ezer vietnami ifju tanult szakmát és képezte magát tovább hazánkban. jelenleg mintegy 1300 vietnami testvérünk tartózkodik hazánkban. nagyrészlük a békés építőmunkára készülő ipari tanuló, egyetemi hallgató és szakmai továbbképzésben résztvevő.

fock jenő ezután felelevenítette a magyar párt- és kormányküldöttség vdk-ban tett legutóbbi látogatásának emlékeit, tapasztalatait, majd arról beszélt, hogy a párizsi megállapodásoknak biztosítaniuk kell: a vietnami fegyverszünet tartós békévé váljék. ennek azonban feltétele, hogy a békeszerető erők határozottan viszszautasítsák a megállapodások kijátszására irányuló kísérleteket.

a magyar nép kezdetlől fogva testvéri szolidaritást vállalt a vietnami nép küzdelmével. tudta, vietnam földjén az egyetemes emberi haladásért, így a magyar nép ügyéért is folyik a küzdelem. ezért éreztük megtisztelő kötelességünknek, hogy eleget téve a felkérésnek, a magyar népköztársaság - a párizsi vietnami konferencia záróokmányának egyik aláírója - tagságot vállaljon a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottságban. a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság magyar tagozatának tagjai következetesen és eredményesen teljesítik megbízatásukat.

/folyt.köv./

17.27/e

- 39 -

MA 17²⁵

bb. 51. /vietnami vendégeink...4.folyt./um

a magyar kormány és a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság saigonban tartózkodó magyar tagozatának tagjai mindezt megtesznek azért, hogy a bizottság munkájával segítse, támogassa a békés kibontakozást. éppen ezért ítéljük el és utasítjuk vissza mindazokat a mesterkedéseket, melyek a bizottság normális tevékenységének megghusítását kísérelik meg.

a vietnami fegyverszünet létrejöttével és a kibontakozás utjainak keresésével egyidőben napirendre került a másik két Indokínai ország, kambodzsa és laosz helyzetének a rendezése is. megnyugvással vettük tudomásul, hogy létrejött a fegyverszünet laosban. reméljük a kambodzsai probléma is a megoldás útjára tér. álláspontunk e téren is egyértelmű és világos: egész indokina sok szenvedést, megpróbáltatást átélt népeinek szabadon, külső beavatkozás nélkül kell dönteniük sorsukról, jövőjükéről. maguk döntsenek, hogyan alakítják további sorsukat, életüket.

kitért foc k jend arra, hogy a világpolitikában mindinkább a nemzetközi enyhülés tendenciái válnak uralkodóvá; a szocialista országok következetes lenini külpolitikája jótékonyan érezteti hatását. a szocialista országok törekvését napjainkban legátfogóbban a szovjetunió kommunista pártjának xxiv. kongresszusa fogalmazta meg. sikeresen valósul meg a világot átfogó, nagyszabású békeprogram. tovább erősödik a különböző társadalmi rendszertű államok békés egymás mellett élésének irányzata.

alig több, mint egy év telt el a szovjetunió és az amerikai egyesült államok vezetőinek moszkvai találkozója óta, amely fontos dokumentumok aláírásával végződött. a dokumentumokban a két nagyhatalom együttesen kijelenti, hogy „az atomkorban a köztük lévő kapcsolatok fenntartásának nem létezik másfajta alapja, mint a békés egymás mellett élés,„

a moszkvai találkozó egyenes folytatásaként - a második világháboruban, a szovjetunió nagy honvédő háborúja idején több mint 20 millió emberéletet áldozó szovjet nép és az egész szocialista közösség, a békéért küzdő haladó erők szempontjából - újabb történelmi eseménynek lehettünk tanúi. a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága főtákarának az amerikai egyesült államokban folytatott tárgyalásain született újabb megállapodások nagy horderejűek, mert elősegítik a hidegháború maradványainak teljes felszámolását, az emberiséget fenyegető nukleáris világháború veszélyének elhárítását. ugyanakkor előmozdítják a különböző társadalmi rendszerű és berendezkedésű országok békés egymás mellett élését, kölcsönösen gyümölcsöző együttműködését, a népek békéjének, nyugalmanak megszilárdítását.

/folyt.köv./
17.35/e

- 40 -

NF 1740

ebb. 51. /vietnami vendégeink...5.folyt./um

bizunk abban, hogy az európa sorsát érintő kérdésekben is előrehaladást sikerül elérnünk. a helsinki nemrég megtartott külügyminiszteri értekezlet jelentős állomása az európai népek és államok kölcsönös érdekein alapuló biztonság és együttműködés megteremtésének. természetesen jól tudjuk, hogy az európai biztonság és együttműködés nem teremthető meg egyetlen értekezleten, de az első lépéseket sikerült megtenni, elindultunk a megoldáshoz vezető úton. a magyar népköztársaság, mint eddig, a jövőben is felelősen kíván tevékenykedni és közreműködni az európai népek és államok kölcsönös érdekein nyugvó együttműködéséért.

eredményként könyvelhetjük el, hogy a bécsi haderő- és fegyverzetcsökkentési megbeszéléseken az egyenlő biztonság elvének figyelembevételével készítik elő az érdemi tárgyalásokat. ugyanigy az európai béke és biztonság ügyét szolgálja a két német állam kapcsolatainak alapjairól szóló berlini szerződés aláírása, a müncheni diktátum érvénytelenítéséről folytatott csehszlovák-nyugatnémet tárgyalások sikeres befejezése. meglelégedéssel vettük tudomásul, hogy az egyesült nemzetek szervezetének biztonsági tanácsa egyhangulag javasolta a közgyűlésnek a német demokrátiás köztársaság és a német szövetségi köztársaság felvételét.

a kedvező jelenségek mellett a világon még jónéhány veszélyes góc is van. kambodzsában az egyesült államok légiereje tovább folytatja pusztító, népirtó háborúját, feszültség van a hindusztáni szubkontinensen, nem enyhült a válság a közel-keleten sem. a világ békéje egy és oszthatatlan, ezért aggodalommal tölt el bennünket, hogy a válságok továbbra is háborus veszélyeket rejtenek magukban.

rátérve hazánk belpolitikai helyzetére, a minisztertanács elnöke aláhuzta: a x. kongresszus megerősítette és továbbfejlesztette a pártnak az eltelt másfél évtizedben kidolgozott és bevált, a magyar társadalom által elfogadott politikai irányvonalát. hazánk belpolitikai helyzete kiegyensúlyozott, szilárd, s megfelelően alakul.

- ötéves népgazdasági tervünk félidéjéhez érkeztünk. józan és természetes bizakodással állapíthatjuk meg, hogy eredményesen teljesítjük terveinket. sikerült biztosítani a negyedik ötéves tervben előirányzott fejlődési ütemet és színvonalat. a kiemelt központi fejlesztési programok - melyeknek sajátos struktúra-átalakító szerepük van - tervszerűen valósulnak meg. a negyedik ötéves terv további sikeres végrehajtásának alapvető feltétele a társadalmi termelés hatékonyságának és a népgazdaság egyensúlyának erősítése.
/folyt.köv./
17.40/e

- 41 -

NF 1740

bb. 51. /vietnami vendégeink...6.folyt./um

szocialista külgazdasági kapcsolataink fejlődése is biztató. pártunk központi bizottsága és népköztársaságunk kormánya helyesli és szükségesnek tartja azokat az elképzeléseket, s a megtett intézkedéseket, amelyeket a tagállamok a hatékonyabb munka, a szocialista integráció fejlesztése érdekében legutóbb, a kgst xxvii. ülészakán, prágában elfogadtak. úgy érezzük, a jövőben még tovább kell fokoznunk közös erőfeszítéseinket, hiszen a szocialista országok sokrétű gazdasági, termelési együttműködésében fejlődésünk további nagy lehetőségei rejlenek.

kivánatos gyors ütemű műszaki fejlődésünk elősegítése érdekében a kölcsönös előnyök alapján tovább szélesíteni gazdasági és kereskedelmi kapcsolatainkat, sokoldalú együttműködésünket a tőkés országokkal.

céltudatosan széles körű együttműködésre törekszünk a fejlődő országokkal, ezzel is elősegítve gazdasági felemelkedésüket, erősítve önállóságukat, bátorítva harcukat, melyet nemzeti függetlenségük védelmében az imperializmus ellen vívnak.

joggal bizhatunk abban, hogy a dolgozók bizalmával és támogatásával a célul tűzött feladatokat mind az iparban, mind a mezőgazdaságban, a népgazdaság minden területén sorra megoldjuk. ez pedig azt eredményezi, hogy öt éves népgazdasági tervünket 1975-re sikerrel teljesítjük.

a továbbiakban fock jenő rámutatott: biztosíthatjuk önöket, kedves vendégeink, hogy a magyar munkásosztály forradalmi pártja, a magyar szocialista munkáspárt, a magyar népköztársaság kormánya, a hazafias népfront, az egész dolgozó magyar nép és naggyűlésünknek is személy szerint valamennyi résztvevője, támogatja önöket és indokina népeit céljaik valóra váltásában.

öröm a mi számunkra, hogy a hős vietnam küldöttei - élükön pham van dong elvtárssal - ellátogattak körünkbe. meggyőződésünk, hogy ez a látogatás is eredményesen szolgálja népeink internacionalista barátságát, a szocialista országok egységének és összefogásának ügyét.

fock jenő végül további sikereket kívánt vietnam hős népének, s szavait a magyar és a vietnami nép testvéri barátságának a szocialista országok összefogásának és egységének, a szocializmus, a béke élettelésével zárta.

/folyt.köv./

17.45/e

- 42 -

NA 1750

bb. 51. /vietnami vendégeink...7.folyt./rj

fock jenő nagy tapssal fogadott beszéde után pham van dong szólt az egybegyűltekhez.

bevezetőben a vietnami dolgozók pártjának és a vietnami demokratikus köztársaság kormányának küldöttségé nevében őszinte köszönetét fejezte ki a forró és szíves fogadtatásért, a vietnami dolgozók pártja központi bizottságának, valamint a vdk kormányának mélyszéges háláját tolmácsolta a mszmp-nak, a magyar népköztársaság kormányának és a magyar népnek azért az értékes segítségért és támogatásért, amelyet a vietnami népnek nyújtott amerikai-ellenes, honvédő harcához és szocialista építőmunkájához.

- nagyon megható számunkra - mondotta - hogy eljöhettünk csepelre, ahol több mint 15 évvel ezelőtt tisztelt ho si minh elnökünk is járt, s hogy szeretettel átadhatom a tran hung dao gépgyár dolgozói és vezetői, valamint a vietnami munkásosztály szolidaritási üdvözlését a csepel vas- és fémművek dolgozóinak és vezetőinek. abban, hogy a naggyűlésre csepelen kerül sor, kifejezésre jut a csepeli nagyüzem dicső forradalmi hagyományai iránti tisztelet, s a megbecsülése annak az üzemnek, amelynek dolgozói korábban a fasiszta hódítók és a belső ellenforradalom ellen folytattak forradalmi küzdelmet, most pedig a magyar népgazdaságban tölt be fontos szerepet. a naggyűlés kifejezésre juttatja a két ország népe és munkásosztálya közötti szoros harci szolidaritást, amely nagysezerűen mutatkozott meg az amerikaiak ellen honvédő harcot folytató vietnami támogatási mozgalmában.

ezután a magyar nép forradalmi harcairól szólva, méltatta a magyar tanácsköztársaság jelentőségét s azt a történelmi fordulatot, hogy a dicsőséges szovjet hadsereg segítségével 1945. tavaszán felszabadult magyar nép létrehozta a népi demokratikus hatalmat, s új korszakot, a szocializmus korszakát nyitotta meg a magyar történelemben.

- az elmúlt negyedszázad során magyarországon mély és sokoldalú változások mentek végbe. a magyar dolgozó nép, szorosán együttműködve a szovjetunióval és a többi szocialista országgal, gyors ütemben építette ujja hazáját a háborus romokból, új gazdaságot hozott létre, s teljesen megváltoztatta az ország arculatát. a szocialista magyarország ipari termelése csaknem nyolcszorosan múlja felül a kapitalista magyarország 1938. évi ipari termelését, mind teljesebb mértékben elégíti ki az ország szükségleteit, ugyanakkor sok ismert árut szállít a világpiacon is.

/folyt.köv./

17.55/e

- 43 -

NA 1800

a szocialista mezőgazdaság szüntelenül és sokoldalúan fejlődik a nagyüzemi keretek között, s Magyarország értékes mezőgazdasági termékeket exportáló országgá vált. különösen 1972 jelentett kiemelkedő fejlődést, amikor az ország történetében először 10 millió tonnás mezőgazdasági termést takarítottak be. Lendületesen fejlődik a tudomány és a technika is. a sajátos nemzeti hagyományokkal rendelkező magyar kultúra és művészet a szocialista rendszerben még gazdagabbá vált. a magyar nép életszínvonala napról-napra emelkedik, a „három millió koldus”, Magyarország örökre a múlté. a magyar népköztársaság nemzetközi tekintélye és befolyása mind jelentősebb.

- a magyar népköztársaság csaknem három évtizedes fejlődése ékesszóló bizonyítéka a szocializmus életerejének, s kifejezésre juttatja a magyar munkásosztálynak és dolgozó népnek azt a szilárd elhatározását, hogy megvédi és továbbfejlesztí szocialista vívmányait, megteremti szabad és boldog életét.

- a vietnami nép nagyon büszke arra, hogy olyan forradalmi lelkesedéstől és alkotó tehetségtől áthatott elvtársai és testvérei vannak, mint a magyar nép fiai. a vietnami nép szívből kívánja a magyar népnek, hogy az mszmp vezetésével, melynek élén a nagyrebecsült kádár jános elvtárs áll, érjen el még újabb és még ragyogóbb sikereket a szocializmus teljes felépítésében a párt x. kongresszusán hozott határozatoknak megfelelően. kívánja, hogy az ország még virágzóbb, népe még boldogabb legyen.

kedves elvtársak, barátaink!

- a vietnami háború befejezéséről és a béke helyreállításáról szóló párizsi megállapodás nagy győzelmet jelent a vietnami nép hosszú, nehéz és rendkívül hősiességű amerikai ellenes honvédő harcában. a megállapodás értelmében az amerikai egyesült államok és minden más ország tiszteletben tartja vietnam függetlenségét, szuverenitását, egységét és területi sérthetetlenségét; az amerikai egyesült államok véget vet agresszív háborújának, katonai elkötelezettségének és dél-vietnam belső ügyeibe való beavatkozásának.

/folyt.köv./

18.00/e

- 44 -

NA 1805

a megállapodás elismeri, hogy a délvietnami lakosság önrendelkezési joga sérthetetlen és ezt minden országnak tiszteletben kell tartania. vietnam egyesítése lépésről-lépésről, békés eszközökkel valósul meg észak- és dél-vietnam közötti megbeszélések és egyetértés alapján, külföldi beavatkozás nélkül, s egyik fél sem alkalmaz kényszert a másik féllal szemben. a vietnami nép történelmi jelentőségű és korszakalkotó nagy győzelme ez, de egyben a szocialista országok, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, s az egész világ béke- és igazságszerető népeinek közös győzelme is. a párizsi megállapodás újabb kedvező feltételeket teremtett és szép távlatokat nyitott az új szakaszban a vietnami nép forradalmi harca számára, melynek célja a tartós béke fenntartása és megszilárdítása, a szocializmus felépítése északon, a függetlenség és a demokrácia megvalósítása délen, s az ország békés egyesítésének elérése, ami hozzájárulást jelent az indokínai, a dél-kelet-ázsiai és a világbéke megszilárdításához.

- az amerikai imperialisták azonban még nem akarják levonni a helyes következtetéseket vietnami agresszív háborújukban elszenvedett súlyos és sorozatos vereségeikből. makacsul ragaszkodnak ahhoz, hogy neokolonializmust kényszerítsenek dél-vietnamra, s hosszú időre kettéoszják vietnamot. ez az oka annak, hogy az amerikai imperialisták és a saigoni adminisztráció rendszeresen és súlyosan megsérti a párizsi megállapodásnak a tűzszünetre, a demokratikus és szabadságjogokra, a nemzeti egyetértésre vonatkozó legfontosabb előírásait. a vdk és az egyesült államok között ebben a helyzetben lefolytatott konzultáció arra az eredményre vezetett, hogy a párizsi egyezmény aláírói 1973. június 13-án közös közleményt hoztak nyilvánosságra.

- a vietnami népnek, a vdk kormányának, valamint a difk-nek egyértelműen az az állásfoglalása, hogy következetesen tiszteletben kell tartani és komolyan végre kell hajtani a vietnamra vonatkozó párizsi megállapodást és az 1973. június 13-i közös közleményt. a vietnami nép, a vdk kormánya és a difk ugyanakkor határozottan követeli az egyesült államoktól és a saigoni adminisztrációtól, hogy hasonlóképpen cselekedjen. határozottan támogatjuk a difk 1973 június 28-án közzétett határozatos javaslatát, amely előmozdítja dél-vietnam belső ügyeinek gyors rendezését. határozottan követeljük a saigoni adminisztrációtól, hogy azonnal és komolyan adjon választ a difk által előterjesztett logikus és ésszerű javaslatra.

/folyt.köv./
18.05/e

- 45 -

NA 1810

bb. 51. /vietnami vendégeink...10.folyt./rj

- a vietnami népnek a párizsi megállapodás következetes megvalósításáért folytatott harca még sok nehézséggel és bonyodalommal lesz terhes, de feltétlenül fényes győzelemmel fog végződni, hiszen igazságos harc ez, amely kifejezi a vietnami nép szilárd eltökéltségét és megfelel korunk tendenciájának is.

- minél nagyobb szolgálatokat tesz a saigoni adminisztráció az amerikai neokolonializmus szolgálatában, annál inkább kimutatja hazaáruló, népellenes arculatát, makacs, reakciós és harcias természetét. ezzel szemben a dík mindinkább a dél-vietnami nép egyetlen és igaz képviselőjének, dél-vietnam ragyogó jövője képviselőjének bizonyul.

- a laoszi béke helyreállításáról és a nemzeti egyetértés megvalósításáról szóló megállapodás aláírása a laoszi hazafias front vezetése alatt harcoló laoszi nép nagy győzelme. a laoszi nép jelenleg elszánt harcot folytatva követeli az egyesült államoktól és a vientianei féltől, hogy következetesen valósítsa meg az aláírt megállapodást, bocsátkozzon komoly tárgyalásokba a laoszi politikai és katonai kérdésekre vonatkozó jegyzőkönyvek mielőbbi aláírása érdekében, a béke megszilárdítása, a nemzeti megbékélés megvalósítása, a békés, független, semleges, demokratikus, egységes és virágzó laosz felépítése céljából.

- a kambodzsai nemzeti egységfront és a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány körül tömörülve a kambodzsai nép elszántan harcolt és az amerikai imperialisták barbár bombázásai ellenére nagyszerű hőstetteket visz végbe, vészágos helyzetbe szorítja az amerikai imperializmust és a lon-nol-klíkket. bizonyos, hogy a kambodzsai nép végülis győzni fog, felépíti a független, békés, semleges, demokratikus, virágzó és területileg sérthetetlen kambodzsát.

- az indokina népek csúcstalálkozóján elfogadott nyilatkozat szellemének és szövegének megfelelően a vietnami, a laoszi és a kambodzsai nép - szorosan összefogva egymással - végülis biztos győzelmet arat, s kivívja vietnam, kambodzsai és laosz alapvető nemzeti jogait.

/folyt.köv./
18.10/e

- 46 -

NA 1815

bb. 51. /vietnami vendégeink...11.folyt./rj

- minél jobban örülünk dicső győzelmünknek, annál többet gondolunk a világ különböző részein élő testvéreinkre, barátainkra, akik teljes szívvel támogatták és segítették népünket az amerikai imperialisták elleni honvédó harcában - mondotta s hazája népének őszinte háláját tolmácsolta a testvéri segítségért. hozzátette: e szívből jövő támogatásra válaszul, a vietnami nép kifejezi elszántságát, hogy mindig rendíthetetlen harcosa marad az imperializmus, a gyarmatosítók, és az amerikai imperializmus vezette neokolonialisták elleni küzdelemnek; minden erejével azon lesz, hogy a legmélőbb módon járuljon hozzá a szocialista tábor, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom marxista-leninista és proletár internacionalista alapokon való egysége helyreállításához és erősítéséhez.

a magyar és a vietnami nép kapcsolatairól szólva, hangoztatta:

bár földrajzilag távol vagyunk egymástól, népeink mégis szorosan egymáshoz tartoznak, mert egyformán áthatatos és hősiess forradalmi harcot vívtak; napjainkban pedig közös az ellenségünk - az imperializmus, s közös az ideálunk is: a szocializmus és a kommunizmus. elvtársak és testvérek vagyunk, akik osztoznak egymás örömeiben és bánatában, s teljes szívből buzdítják egymást - országok és a világforradalom érdekében.

- a vietnami nép meleg érzelmekkel kíséri magyar elvtársainknak és testvéreinknek a szocializmus építésében és védelmezésében folytatott sikeres harcát, s nagy örömmel tölti el a testvéri magyar népköztársaság minden eredménye.

- a magyar párt, a kormány és a magyar nép határozott támogatást, messzemenő és odaadó segítségét nyújtott és nyújt jelenleg is a vietnami nép forradalmához. a vietnami nép számára végtelenül megható, hogy a „vietnammal való szolidaritás” jelszava a magyar nép minden rétegében akció-programmá vált. a vietnami nép örökre emlékezetébe vési azokat a nemes érzéseket, amelyek a magyar nép részéről gazdag formákban nyilvánultak meg népünk iránt: az „egy kórház, egy iskola vietnamnak”, a „budapest hanoiért”, a „takarót a vietnami gyerekeknek és anyáknak”, - elnevezésű mozgalmakra gondolok. a magyar nép e harci szolidaritása, odaadó támogatása és segítése buzdítást jelentett és erőt adott a vietnami népnek ahhoz, hogy szilárdan haladjon előre az újabb és újabb sikerek, diadalok útján, egészen a mostani hatalmas győzelemig.

/folyt.köv./

18.15/e

- 47 -

NA 1820

bb. 51. /vietnami vendégeink...12.folyt./rj-e

- a vietnami népre azonban az új forradalmi korszakban is igen nehéz feladatok várnak. saját erőnkre támaszkodva, és felhasználva a szocialista országok és a világ népei szolidaritását, népünk teljes győzelemre viszi forradalmát!

- a vietnami nép már régen az októberi forradalom, a szocializmus útját választotta, azt az utat, amelyen a magyar nép és a többi testvéri szocialista ország népe halad, s amelyre más országok népei is rátérnek majd. számunkra ez az ut jelenleg a szilárd és tartós békéért, a szocializmusnak az északi országokban való sikeres felépítéséért, a függetlenség és a demokrácia dél-vietnamban való megvalósításáért, vietnami békés egyesítéséért folytatott harcot jelenti. ez az ut a dicsőséges győzelmek és az örökké virágzó vietnami-magyar barátság útja! -, mondotta, majd a vietnami dolgozók pártja, a vdk-kormány és a vietnami nép nevében ismételtén őszinte és mély hálóját fejezte ki a magyar népnek vietnam iránt tanúsított testvéri barátságáért, a szabadságharcához nyújtott támogatásáért, segítségéért.

Pham van Dong a párt- és kormányküldöttség nevében végül forró köszönetét fejezte ki a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának azért a döntéséért, amely szerint a vietnami demokratikus köztársaságnak eddig adott segítség térítésmentes. - ez olyan proletár-internacionalista gesztus -, mondta Pham van Dong - amelyet a vietnami nép a magyar nép iránti mély érzésekkel fog fogadni.

Pham van Dong a találkozó emlékére a főváros lakossága részére zászlót adott át, amelynek felirata: éljen a vietnami és a magyar nép örökké tartó és szilárd testvéri barátsága és harci szolidaritása. a zászlót a nagygyűlés résztvevőinek nagy tapsától kísérve Németh Károly vette át.

Fock Jenő és Pham van Dong beszédét gyakran szakította meg a lelkes taps, s a nagygyűlés résztvevői hosszasan éltették a hős vietnami népet, a magyar és a vietnami nép testvéri barátságát.

Az elnöklő Németh Károly köszönetet mondott a magyar és a vietnami nép megbonthatatlan barátságát jelképező becses ajándékért Pham van Dong elvtársnak, a párt- és kormányküldöttség tagjainak, vietnami testvéreinknek. kérte őket, vigyék magukkal s adják át a magyar nép testvéri üdvözlését, harcos szolidaritását a harcban és az építőmunkában egységbe forrt vietnami pártoknak és népnek.

A magyar-vietnami barátsági nagygyűlés az internacionale hangjaival fejeződött be. /mti/

18.22/e

- 48 -

MA 1825

bb.49. elhunyt Lovas Tibor elvtárs,

pá/p zs -cz

1973. július 17.

apárt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetés tulajdonosa. temetése 20-án, pénteken 9 órakor lesz a rákoskeresztúri temetőben. /kozma utca 6./

/mti/

műszmp. XIII. kerületi bizottsága.

bb.50. a felgyői alföldi róna tsz-ben befejezték az aratást

vid/p fm -cz

1973. július 17.

a felgyői alföldi róna termelőszövetkezet -csongrád megyében elsőnek - kedden befejezte a nagy nyári mezőgazdasági munkát: több mint 700 hektár őszi kalászos betakarítását. a gabonatermesztési idény kitűnő eredménnyel zárult: a buza hektáronkénti átlaghozama meghaladja a 32 mázsát. /mti/

bb.52. richard m. nixon,

pá/p la

1973. július 17.

az egyesült államok elnöke táviratban mondott köszönetet Losonczi Pálnak, az elnöki tanács elnökének az amerikai nemzeti ünnep alkalmából küldött jókívánságáért. /mti/

bb.53. kitüntetések

ró/mm/p la

1973. július 17.

a népköztársaság elnöki tanácsa Pados Istvánt, az állami deryné színház gazdasági igazgatóját eredményes munkásságáért, 60. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki. a kitüntetést kedden a művelődésügyi minisztériumban dr. Simó Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes adta át.

x x x

a minisztertanács Pless Lászlót, az állami operaház Kossuth-dijas karnagyát 40 éves eredményes operaházi működésének elismeréséül a magyar népköztársaság érdemes művésze címmel tüntette ki. a kitüntetést kedden, a művelődésügyi minisztériumban dr. Simó Jenő miniszterhelyettes adta át. /mti/

-49-

MA 1825

bb. 54. a „szerelmem elektra,, bordeauxban

k/ró/pá/e la

1973. július 17.

a huszonötödik színházat meghívták az ideai bordeaux-i nemzetközi színházi fesztiválra. a színház gyurkó lászló szerelmem elektra című tragédiájával vesz részt a fesztiválon, szigeti károly rendezésében. /mti/

bb.55. eltemették schandl józsef akadémikust

t ms/gk/p zs la

1973. július 17.

kedden a farkasréti temetőben barátok és tisztelők, tanítványok, a magyar tudományos élet képviselői mély részvétellel kísérték utolsó útjára schandl józsef kossuth-díjas akadémikust, az állattenyésztés nemzetközi tekintélyű művelőjét, állattenyésztő szakemberek generációjának nevelőjét. a ravatalnál a magyar tudományos akadémia és az egykori tanártársak nevében horn artur akadémikus bucsuzott a nagy tudóstól, akinek kutatásai irányt szabtak a hazai gyapjútermelésnek és juhtenyésztésnek.

a tanítványok gyászát dr. anghi caba professzor tolmácsolta. a sírnál dr. mihálka tiber, az állattenyésztési kutató intézet tudományos osztályvezetője a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium, valamint az intézet nevében méltatta a nagy tudós érdemeit, a kutatáshoz és a gyakorlati munkához adott sokrétű hozzájárulását. /mti/

bb.56. dr. ajtai miklós fogadta a kuvaiti vízügyi és energiaügyi minisztert

i sl/tr/p ie la

1973. július 17.

dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese kedden hivatalában fogadta abduallah al-ghanim kuvaiti vízügyi és energiaügyi minisztert, aki hazánkban a magyar-kuvaiti gazdasági kapcsolatok szélesítéséről tárgyal. az eszmecsereén résztvett dr. horgos gyula kohó-és gépipari miniszter is.

x x x

a kuvaiti miniszter kiss ernő kohó-és gépipari miniszter helyettes társaságában kedden a ganz villamossági művekbe is ellátogatott. papp györgy vezérigazgató ismertette a vállalat munkáját és bemutatta vendégének a gyárat. /mti/

18.30/p

-50-

NA 1840

??57. péter jános külügyminiszter

pá/p zs la

1973. július 17.

bemutakozó látogatáson fogadta rené stoudmann-t, a svájci államszövetség új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét. /mti/

bb.58. elutazott a finn oktatásügyi miniszter

k tr/p szó la

1973. július 17.

ulf sundqvist, a finn oktatásügyi miniszter a barátsági hét alkalmából hazánkban járt finn politikai delegáció vezetője és felelőse, akik a művelődésügyi minisztérium vendégeként még néhány napot magyarországon töltöttek, kedden elutaztak budapestről.

bucsuztatásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. gosztonyi jános, művelődésügyi miniszterhelyettes, szentistványi gyuláné, a hazafias népfront országos tanácsának titkára és sűranyi lászló, a külügyminisztérium főosztályvezetője, valamint a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium és a hazafias népfront több vezető munkatársa. jelen volt paul georg jyrka:nka:llo a finn köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete. /mti/

bb.59. anyanyelvi tanfolyam sárospatakon

vid/p fm la

1973. július 17.

az anyanyelvi konferencia védnöksége és a magyarok világszövetsége sárospatak város tanácsával közösen az idén rendezik meg második alkalommal az ősi bodrog-parti iskolavárosban az anyanyelvi tanfolyamot.

a tanfolyamon külföldön élő magyar szülők gyermekei vesznek részt, több mint negyvenen. legtöbbjük az egyesült államokból érkezett, de jöttek vendégek kanadából és franciaországból is. a középiskolás diákok augusztus 17-ig tartozkodnak sárospatakon: anyanyelvi tudásuknak megfelelően három csoportban foglalkoznak velük.

/folyt köv./
18.30/p

-51-

NA 1840

v

bb.59. anyanyelvifolyt /p

elsődlegesen a magyar nyelvet gyakorolják, de a magyar irodalomról, történelemről is hallgatnak előadásokat, sőt énekórákat is tartanak részükre. felkeresik sárospatak történelmi nevezetességeit, a rákóczi-vármuzeumot, a könyvtárat, megismerkednek a zempléni, valamint a borsodi vidék természeti szépségeivel és új létesítményeivel, majd „országjárással”, fejezik be óhazai tartózkodásukat.

a tanfolyamot kedden tóth józsef, sárospatak város tanácsának elnöke nyitotta meg ./mti/

bb.60. a belső szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 órától 18.00 óráig :

p la

1973. július 17.

38. tájékoztató a tanszerellátásról
39. terjed a bajai kukoricatermesztési rendszer
40. forgalomkorlátozás
41. a textiles szakszervezet elnökségének ülése
42. új üzemanyagtöltő állomás
43. kállai gyula kubába utazott
44. finn szakszervezeti küldöttek a népfrontnál
45. július 29-én zárul a litván borostyán kiállítás
46. soproni ünnepi hetek
47. kánikula
48. új forgalmi telep békéscsabán
49. elhunyt lovas tiber
50. aratás
51. magyar-vietnami barátsági nagygyűlés
52. nixon távirata losonczhoz
53. kitüntetések
54. a 25. színház bordeauxban
55. schandl józsef temetése
56. ajtai miklós fogadta a kuvaiti minisztert
57. péter jános fogadta az új svájci nagykövetet
58. elutazott a finn oktatásügyi miniszter
59. anyanyelvi tanfolyam
60. hírjegyzék./mti/

18.35/p

-52-

M 1845

bb. 61. közlekedési balesetek

1 ms/mm/e la

1973. július 17.

dancsó béla termelésirányító a 21. kerületben a szabadkikötői uton személygépkocsijával elütötte dózsa lajos 62 éves nyugdíjast. az idős ember a helyszínen belehalt sérüléseibe. a rendőrség vizsgálatot indított a baleset körülményeinek tisztázására.

lelik jános gépkocsivezető a 8. kerületben a kőbányai uton oldalkocsis motorkerékpárjával kijelölt gyalogátkelőhelyen ütötte el nagy antal 56 éves lakóst, akit a mentők súlyos sérüléssel szállítottak kórházba. lelik ellen eljárás indult.

handl józsef lakatos a mező imre ut és a légszesz utca találkozásánál szabálytalanul és figyelmetlenül ment át az uttesten. egy nyergesvontató elütötte. szintén súlyos sérüléssel vitték kórházba.

simon csaba csoportvezető személygépkocsijával újpesten az árpád ut és a leibstücker mária utca sarkán szabálytalanul kanyarodott személygépkocsijával és összeütközött az arra kerékpározó németh jánosné házfelügyelővel. némethné a mentők súlyos sérüléssel kórházba szállították, simon ellen pedig eljárás indult.

pestlőrincen a vöröshadsereg utja és a bartók lajos utca kereszteződésében szabálytalanul és figyelmetlenül ment át az uttesten földiák margit nyugdíjas. egy motorkerékpáros elütötte. súlyos sérüléssel szállították a mentők kórházba./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

p la

1973. július 17.

a bb.51.számú hír /vietnami vendégeink..../12.folytatás harmadik bekezdésének második sorától a szöveg helyesen :

...köszönését fejezte ki a magyar pártnak és kormánynak azért a döntéséért....

/mti/
18.50/p

-53-

M 1845

bb.62. időjárásjelentés

mm/p la

1973. július 17.

a meteorológiai intézet jelenti 1973. július 17-én, kedden
19 órakor :

meleg marad az idő

várható időjárás szerda estig : időnként megnövekvő felhő-
zet, inkább csak nyugaton néhány helyen zápor, zivatar. többfelé é-
lénk, helyenként erős délnyugati-nyugati szél. várható legmagasabb
nappali hőmérséklet északnyugaton 26-30, máshol 30-40 fok között.
/mti/

-. -

bb.63. erika hahnova pozsonyi orgonaművész nő hangversenye győrtt

vid/p fm la

1973. július 17.

győr megyei város tanácsának dísztermében kedden este erika
hahnova pozsonyi orgonaművész nő adott nagyszerű koncertet.
műsorán többek között bach - és brahms-művek szerepeltek. /mti/

-. -

bb.64. fogadás az országában

t bc/mm/p zs la

1973. július 17.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága
és a minisztertanács kedden este fogadást adott pham van dong,
a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagja, a vi-
etnami demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnöke és
kísérete tiszteletére az országában.

/folyt köv./

20.30/p

-54-

KA 2040

bb.64. fogadás azfolyt /p

a fogadáson részt vett focs jenő, a minisztertanács elnöke,
apró antal, benke valéria, fehér lajos, németh károly, az mszmp
politikai bizottságának tagjai, lázár györgy, a minisztertanács
elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke, benkei andrás
belügyminiszter, dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi
miniszter, dr. horgos gyula kohó-és gépipari miniszter, péter já-
nos külügyminiszter, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, s
a politikai, a gazdasági, a kulturális és a társadalmi élet sok
más vezető személyisége. jelen volt a fogadáson a budapesti dip-
lomáciai képviselők számos vezetője és tagja is.

a szívélyes, baráti hangulatu fogadáson focs jenő pohár-
köszöntőt mondott ./mti/

-. -

bb.65. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 18.00 órától
zárásig:

p la

1973. július 17.

61. közlekedési balesetek
62. időjárásjelentés
63. pozsonyi orgonaművész nő
64. fogadás az országában
65. hirjegyzék. /mti/

-. -

-55-

v é g e

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: koncz antal
szerkesztők: halasi györgy
lakatos erzsébet

KA 2120